說類卷之四十四

靈異部中

妖恠

天門郡有幽山峻谷人有從下經過者忽然踊出林表狀如飛仙遂絶迹谷中如此甚數遂名此處爲仙谷有樂道好事者入此谷中洗沐以求飛仙往往得去有人疑必妖恠乃以大石自墜牽一犬入谷中犬復飛去其人還告鄉里募數十人執杖揭草伐木至山頂觀之遥見一物長數十丈其高隱人耳如簸箕格射刺殺之所呑人骨積此左右巳成封有蟒開口廣丈餘前後失人

皆此蟒氣所噏上于是此地遂安穩無患博物志

李楚賓楚人也性剛傲以畋獵爲志凡所出獵無不大獲時有董元範家住青山母常染患晝日安靜夜間却發背如刀刺不堪其苦經一載以來醫藥針灸並無一效時永平中有善易者朱邯經元範舍遇夜求宿元範母至三更呌喚如被拷打至曉問元範曰太夫人何病如斯元範曰母患一載醫藥無徵莫知其患來處朱邯乃作卦看之謂範曰今日正未時有一人持弓箭來須具衫服於道側伺候求見即致敬懇求再三留宿此必救得君母之患及驗其苦之源也言訖告辭而去範乃

依言具衫服於路候之果見李楚賓持弓箭游獵範見
便敘寒温乃屈楚賓願過敝舍無見外也楚賓曰我今
游獵一物未獲何苦相留日勢尚早不可宿也範具說
母疾云有一日者指引君子今邀止宿必愈母疾楚賓
即往範具酒饌飲之飲訖安楚賓於東房此夜月明如
晝賓至二更乃出房門徐行忽見空中有一大鳥飛來
向母房上將嘴便啄忽聞堂中痛楚難忍賓心口思惟
此鳥莫是妖魅乃入房中取弓箭便射之連中數箭其
鳥飛去堂中痛聲即止及旦賓向範曰某昨夜與君母
除疾害訖範曰如何除得曰某昨夜至二更出戶徐行

忽見一大鳥渾身朱色兩眼如金飛向堂中將觜便啄乃聞夫人痛聲某取弓箭射之連箭飛去堂中聲便止範聞之再三驚喜相隨遶宅尋覓並不見物忽見碓桯上有兩枝箭所中處皆血範以火焚之精怪乃除母患自此平復如故持絹一束與楚賓不受而去

張安儒東洛人也其家大富買販淮南永和年中自廣抵於洛下既至而患瘇發使至陸渾召其子子聞父疾星夜奔至洛陽不逾一旬安儒身死男女哀擗未及棺殮忽有一女子縞服重戴莫覩其面自門而入僕使借問亦不應直至屍前不去帽哀泣其聲淸怨傷切不勝

男女親𡟭驚愕莫測其由須臾棄其帽見之乃醜胡女鬼也親姻皆奔走此鬼乃閉其門須臾聞堂內與安儒屍言笑飲酒歌樂食頃又聞厲聲啾喞及相打毆擊之聲良久方靜至暮安儒子與親戚家僮開戶看之見其屍與胡女俱化為灰矣 俱搜神記

宋順帝昇明中荊州刺史沈攸之廐中群馬輒蹭踢驚嘶若見他物攸之令人伺之見一白駒以綠繩系腹直從外來圉者具言其狀攸之使人夜伏櫪邊候之俄而見白駒來忽然復去視廐門猶閉計其蹤跡直入閣內時人見者咸謂為粧奩間物沈有愛妾馮月華臂上一

王馬以綠絲繩穿之至暮輒脫置枕邊嘗夜有時失去曉時復還試取視之見蹄下有泥後攸之敗不知所在 宣室志

山蕭一名山繰神異經作獠永嘉郡記作魈魅一名山駱一名蛟一名濩肉一名熱肉一名暉一名飛龍如鳩青色亦曰治鳥巢大如五斗器飾以土堊赤白相間狀如射侯犯者役虎害人燒人廬舍昔值洪水食都樹皮餓死化爲鳥姚王汪三姓其姓也 續博物志

武德中曹惠爲江州叅軍官舍佛堂中有二木偶人長尺餘工飾甚巧因持歸與稚兒戲稚兒食木偶引手請

之惠問曰尔何時物頗能作怪曰輕素與輕紅是宣城謝太守家備偶且曰廬山神要索輕素等爲舞姬久矣請命畫工賜以粉黛惠令工人爲飾之輕素笑曰此度非論舞妓亦當爲彼夫人矣 侍兒小名錄

開元中楊慎矜爲御史中丞一日將入朝家奴開其外門既啟鎖其門噤不可解慎矜且驚且異洎將曉其導從群吏自外見慎矜門外有一夜叉長丈餘狀極異立於宇下以左右手噤其門火吻電脟從吏見之俱驚慄四去久而街中輿馬人物稍多其夜叉方南向而去行者見之䖍辟易仆地慎矜聞其事懼甚後月餘遂爲李

林甫所誣弟兄皆誅死宣室志

大曆中有士人庄在渭南遇疾卒於京妻柳氏因庄居一子年十一二夏夜其子忽恐悸不眠三更後忽見一老人白衣兩牙出吻外熟視之良久漸近床前有婢眠熟因扼其喉咬然有聲衣隨手碎攫食之須臾骨露乃舉起飲其五臟見老人口大如簸箕數月後亦無他士人祥齋日暮柳氏露坐逐涼有胡蜂遶其首柳氏以扇擊墮地乃胡桃也柳氏遽取翫之掌中遂長初如拳如椀驚顧之際已如盤矣曝然分爲兩扇空中輪轉聲如分蜂忽合於柳氏首柳氏碎首齒著于樹其物因飛去

竟不知何怪也　酉陽雜俎

唐貞元初河南少尹李則卒未殮有一朱衣人投刺申弔自稱蘇郎中既入哀慟尤甚俄頃亡者遂起與之相摶家人子弟驚走出堂二人閉門毆擊抵暮方息孝子乃敢入見二屍並臥一床長短形狀姿貌鬚髯衣服一無差異於是聚族不能定識遂同棺瘗之

郃陽有一人牧牛一旦牛舐其臂而色皎白此人樂之即袒其體令牛遍舐皆白其人數日間暴卒其家恨殺此牛召村社同食之凡食者數十人一夕同卒　俱獨異志

貞元中有大理評事韓生者僑居西河郡南有一馬甚

豪駿嘗一日清晨忽委首於櫪汗而且喘若涉遠而殆者圉人怪之具白於韓生韓生怒若盜馬夜出使吾馬力殆誰之咎也乃令朴馬圉人無以辭遂受朴至明日其馬又汗而喘圉人竊異之莫可測是夕圉人臥於廐闔扉於隙中視之忽見韓生所蓄黑犬至廐中且嘷且躍俄化爲一丈夫衣冠盡黑即挾鞍鞭馬馳騁而去行至門門垣甚高其黑衣人以鞭策馬馬竟躍而過黑衣者乘馬而去復歸既下馬解鞍其黑衣人又嘷躍還化爲犬圉人驚異不敢洩於人後一夕黑衣又駕而往逮曉方歸圉人因尋馬蹤以天雨新霽歷歷可辨至南十

十餘里一古墓前其蹤方息圉人乃結茅齋於墓側來夕先止於齋中以伺之夜將分黑衣人果駕馬而來下馬繫於野樹其人入墓與數輩笑言極歡圉人在茅齋中俯而聽之不敢動近數食頃黑衣人告去數輩送出墓穴於內有一褐衣者顧謂黑衣人曰韓氏名籍今安在黑衣人曰吾已收在擣練石下吾子無以爲憂褐衣者曰慎無泄茲事泄之則吾屬不遺噍類矣黑衣人曰謹受敎褐衣者又曰韓氏穉兒有字乎曰未也吾俟彼有字當即編於名籍必不致弛懈也褐衣者曰明夕再來當得笑語黑衣人推而去及曉圉者歸遂以其事密

告于韓生生即命肉餵其犬犬既至因以繩系遂窮擣練石下果得一軸書韓氏弟兄妻子家童名氏莫不具載蓋所謂韓氏名籍者也有子生一月矣獨此子黑人所謂稗兒未字也韓生大驚命致犬於庭鞭而殺之熟其肉以食兒童已卒隣居士子十餘輩執弧矢兵杖至郡南古墓前發其塚冗中有數犬毛狀異惡盡殺之以歸

貞元中有盧江郡民因樵採至山會日暮忽見一胡人長丈餘自山崦中出衣黑衣執弓矢民大恐遽走匿林中窺之胡人停望良久忽東向發一矢民隨望之見首

步外有一物狀類人舉體黃毛數寸蒙烏巾面立矢中其腹輒不動胡人笑曰果非吾所及遂去又一胡亦長丈餘魁偉適於前者亦執弧矢東望而射中其物之胷亦不動胡人又曰非將軍不可又去俄有胡人數十衣黑衣臂弓腰矢若前驅者又見一巨人長數丈披紫衣狀貌極異緩步而來民見之不覺矍然巨胡東望謂其前驅者曰射其喉群胡欲爭射之巨胡誡曰非雄鈇莫可他胡皆退有一胡前引滿一發遂中其喉其物亦不懼徐以手拔去三矢持一巨礫西向而來胡人皆有懼色前白巨胡曰事迫矣不如降之巨胡即命呼曰將軍

願降其物乃投礫於地自去其巾狀如婦人無髮至群胡前盡收奪所執弓矢皆折之遂令巨胡跪於地以手連掌其頰胡人哀祈稱死罪者數四方釋之諸胡高拱而立不敢輒動其物徐以巾蒙首東望而去胡人相賀曰賴今日甲子爾不然吾輩其死乎既而俱拜於巨胡前巨胡領之良久遂導而入山崦時欲昏黑民雨汗而歸竟不知何物也

唐貞元中江陵少尹裴君者亡其名有子十餘歲聰敏有文學風貌明秀裴君深愛之忽被病旬日益甚醫藥無及裴君方求道術士爲呵禁之冀瘳其疾有叩門者

自稱高氏子以符術爲業裴郎延入令視其子生曰此子非他疾乃妖狐所爲耳某有術能愈之郎謝而祈焉生遂以符術考召僅食頃其子忽起曰某病今愈裴君大喜謂高生爲眞術士厚贈繒帛謝遣之生曰自此當日夕來候耳遂去其子他疾雖愈而常神魂不足往往狂語或笑哭不可禁高生每至裴君即以此祈之高生曰此子精魄已爲妖魅所奪今尚未還耳不旬日當間幸無憂裴信之居數日又有王生者自言有神符能以呵禁除去妖魅謂裴曰聞君愛子被病且未瘳願得一見裴即使見其子生大驚曰此郎君病狐也不速治當

是非真偽展轉難明卒如此狐

加甚裴君因話高生王笑曰安知高生不爲狐乃坐方設席爲呵禁高生忽至既入大罵曰奈何此子病愈而乃延一狐於室内耶王見高來又罵曰果然妖狐今果至安用爲他術考召哉二人紛然相詬辱不已裴氏家方大駭異忽有一道士至門私謂家僮曰聞裴公有子病狐吾善視鬼汝但爲請入謁家僮馳白裴君出具話其事道士曰易愈耳入見二人二人又語曰此亦妖狐安得爲道士惑人道士亦罵之曰狐當處郊野壚墓中何爲撓人乎既而閉戶相鬭毆數食頃裴君益恐其家童惶惑計無所出及暮忽闃然不聞其聲開戶視之見

三狐臥地而喘不動搖矣裴君盡鞭殺之後其子旬月乃愈

東洛有故宅其堂奥軒級甚宏峙然居者多暴死是以空而鍵之且久故右散騎常侍范陽盧虔貞元中爲御史分察東臺嘗欲貭其宅而止焉或曰此宅有怪不可居曰吾自能弭之後一夕虔與從吏同寢其堂命僕使盡止於門外從吏勇悍善射於是執弓矢坐前軒下夜既深聞有扣門者從吏即問之應曰柳將軍遣某送書與盧侍御虔不應已而投一書軒下字若濡筆而書者點畫纖整虔命從吏讀其字云吾家於此有年矣堂奥

軒級皆吾之居也門神戸靈皆吾之隷也而君突入吾舍豈其理耶假令君之舍吾入之可乎既不足懼寧不愧於心耶君速去勿招敗亡之辱讀既畢其書飄然四散若飛燼之狀俄又聞有言者柳將軍願見盧侍御已而有大厲至身長數十尋手執一瓢其從吏卽引滿而發中其所執其厲遂退委其瓢久之又來俯軒而立俛其首且窺焉貌甚異從吏又射之中胷其厲驚若有懼遂東向而去至明虔命窮其跡至宅東隙地有柳高百餘尺有一矢貫其上所謂柳將軍也虔伐爲薪自此居者無恙復歲餘因重構堂宇於屋瓦下得一朽瓢長丈

餘有矢貫其柄即將軍所執之瓢也
河南龍門寺僧法長者鄭州原武人寶曆中嘗自龍門
歸原武家有田數頃稔而未刈一夕因乘馬行田間馬
忽屹不前雖鞭策輙不動惟瞪目東望若有所見時月
明望數百步外有一物如古木狀兀然而來法長懼即
廻馬走道左數十步伺之其物西來漸近乃是白氣高
六七尺腥穢甚逾於鮑肆有聲綿綿如呻吟西望而去
長策馬隨其後常遠數十步一里餘至里民王氏家遂
突入焉長駐馬伺之頃之忽聞其家呼曰車宇下牛將
死可偕來視之又頃聞呼後舍驢蹶仆地不可救又頃

聞驚哭而出者長佯過訊之曰主人有子十餘歲忽卒
語未竟又聞哭音或驚叫聯聯不已夜分後聲漸少迨
明而絶長駭異即具告其鄰偕來王氏居偵之其中悄
然無聞因開户而其家十餘人皆死鷄犬亦無存焉
大和中有江夏從事某其官舍嘗有怪異每夕見一巨
人身盡黑甚光見之即悸而病死後有許元長者善視
鬼從事命元長以符術考召後一夕元長坐於堂西軒
下巨人忽至元長出一符飛之中其臂劃然有聲遂墮
於地巨人即去元長視其墮臂乃一枯木枝至明日有
家僮謂元長曰堂之東北隅有枯樹焉先生符今在其

上即往視之見其樹有枝稍折者果巨人所墮臂也即伐而焚之宅遂無怪 俱宣室志

大和末荊南松滋縣南有士人寄居親故庄中肄業初到之夕二更後方張燈臨案忽有小人纔半寸葛巾杖策入門謂士人曰乍到無主人當寂寞其聲大如蒼蠅士人素有膽氣初若不見乃登牀責曰遽不存主客禮乎復升案窺書詬罵不已因覆硯於書上士人不耐以筆擊之墮地叫數聲出門而滅頃有婦人四五或老或少皆長一寸呼曰眞官以君獨學故令郎君言展且論精奧何癡頑狂率輒致損害今可見眞官其來索續如

子矣曉鼓忽鳴遂失所在鄠既興盥櫛便覺愁憤開豁試語親友無不改觀相接未旬見宰相面白遂除通事舍人鄠有表弟張生者爲金吾衛佐交遊皆豪俠少年好奇聞之未之信也知勝業王氏隷左軍自是常往伺之王氏性儉約所費未嘗過分家有妓樂端麗者至多外之炫服冶容造次莫回其意一日與賓朋過鳴珂曲有婦人靚粧立於門首王生駐馬遲留喜動顏色因召同列者置酒爲歡張生預焉訪之卽安品子之弟也品子善歌是日歌數曲王生悉以金綵贈之衆皆訝其廣費自此與輩資貨日輸其門未經數年遂至貧乏

有吳生者江南人嘗遊會稽娶劉氏女爲妾後數年吳生出宰於鴈門郡與劉氏偕之官劉氏初以柔婉聞凡數年其後忽獷烈自持不可禁往往有逆意者即發怒毆其婢僕或齧其肌血且甚怒而不可解吳生始知劉氏悍心稍外之嘗一日吳與鴈門部將數輩獵於野獲狐兎甚多置庖舍下明日吳生出劉氏即潛入庖舍取狐兎生啗之且盡吳生因歸窮狐兎所在而劉氏俛然不荅吳生怒訊其婢婢曰劉氏食之盡矣生始疑劉氏爲他怪旬餘有縣吏以一死鹿獻吳生命置於庭已而吳生紿言將遠適既出門即匿身潛伺之見劉氏散髮

今妖麗之輩盡夜义也何獨此婦

袒肱目眥盡裂壯貌頓異立庭中左手執鹿右手扳其髀而食之吳生大懼仆地不能起久之因急召吏卒十數輩持兵仗而入劉氏見吳生來盡去襦袖挺然立庭下一夜义爾目若電光齒如戟刃筋骨盤蹙身盡青色吏卒俱戰慄不敢近而夜义四顧若有所懼僅食頃忽東向而走其勢甚疾竟不知其所在

武陵郡有浮圖祠其高數百尋下瞰大江每江水泛溢則浮圖勢若搖動故里人無登其上者有里賈人朱峴家極贍生一女無何失所在其家尋之旬餘莫窮其適一日天雨初霽郡民望見浮圖之顛若有人立者隱然

事雖荒唐然亦可勸世之不食牛者

紋綵郡民且以爲怪覘聞之往觀焉望其衣粧甚省巳女郎命人登其上取之果覘女也覘驚訊其故女曰某向者獨處有一夜义長丈餘甚獰異自屋上躍而下入某之室謂某曰無懼我也即攬衣馳去至浮圖上即止沉沉然若甚醉者凡數日方稍寤困懼且甚其夜义卒以將曉則下浮圖行里中會遇一白衣夜义辟易退遠一百步不敢竊視及其暮歸因詰之何爲懼彼白衣者乎夜义曰向者白衣自少不食太牢故我不得近也女窮其故夜义曰牛者所以耕田疇爲君民之大本苟不食其肉者則上天祐之故我不敢近也女默念曰吾人也

去父毋與異類爲伍可不悲乎明日夜义去而祝曰某願終身不食丑肉也三祝巳夜义忽自他所歸浮圖上望某而語曰汝何爲有異志我棄乎使我再不得見汝也從此別去矣夜义東向而去竟不知其所往女喜甚由浮圖中得歸俱宣室志

鄭相在梁州有龍興寺僧智圓善總持敕勤之術制邪理病多著効日有數十人候門智圓臘高稍倦鄭公頗敬之因求住城東隙地鄭公爲起草屋種植有沙彌行者各一人居之數年暇日智圓向陽科脚甲有婦人布衣甚端麗至階作禮智圓遽整衣怪問弟子何由至此

婦人因泣曰妾不幸夫亡而子幼老母危病知和尚神
咒助力乞加救護智圓曰貧道本厭城市喧啾兼煩於
招謝弟子母病可就此爲加持也婦人復再三泣請且
言母病劇不可舉扶智圓亦哀而許之乃言從此向北
二十餘里至一村村側近有魯家莊但訪韋十娘所居
也智圓詰朝如言行二十餘里歷訪悉無而返來日婦
人復至僧責曰貧道昨日遠赴約何差謬如此婦人言
只去和尚所止處二三里耳和尚慈悲必爲再往僧怒
曰老僧衰暮今誓不出婦人乃聲高曰慈悲何在耶今
事須去因上階牽僧臂僧驚迫亦疑其非人恍惚間以

刀子刺之婦人遂倒乃沙彌悞中刀流血死矣僧怍然遽與行者瘞之於飯甕下沙彌本村人家去蘭若十七八里其日其家悉在田有人皂衣褐襆乞漿於田中村人訪其所由乃言居近智圓和尚蘭若沙彌之父欣然訪其子耗其人請問具言其事蓋魅所為也沙彌父母盡皆號哭詣僧僧猶紿焉其父乃鍬索而獲即訴于官鄭公大駭俾求盜吏細案意其必寃也僧具陳狀貧道宿債有死而已案者亦以死論僧求假七日令持念為將來資粮鄭公哀而許之僧沐浴設壇急印契縛檦考其魅凡三夕婦人見於壇上言我其類不少所求食處

輒爲和尚破除沙彌且在能爲誓不持念必相還也智
圓懇爲設誓婦人喜曰沙彌在城南某村幾里古丘中
僧言於官吏用其言尋之沙彌果在神已癡矣發沙彌
棺中乃茗幕也僧始得雪

鄆州閿司倉者家在荊州其女乳母鈕氏有一子妻愛
之與其子均焉衣物飲食悉等忽一日妻偶得林檎一
蔕戲與己子乳母乃怒曰小娘子成長忘我矣常有物
與我子停今何容偏因齧吻攘臂再三反覆主人之子
一家驚怖逐奪之其子狀貌長短正與乳母兒不下也
妻知其怪謝之鈕氏復手簸主人之子始如舊矣閾以

為妖密令奴持钁闇擊之正當其腦騞然反中門扇鈕大怒詬闞曰爾如此勿悔闞知無可奈何與妻拜祈之怒方解鈕至今尚在其家敬之如神

荊州處士侯又玄常出郊厠于荒冢上反下跌傷其肘瘡甚行數百步逢一老人問何所苦也又玄見其肘老人言偶有良藥可封之十日不開必愈又玄如其言及解視之一臂遂落又玄兄弟五六互病病必出血月餘又玄兩臂忽病瘡六七處小者如榆錢大者如錢皆人面至死不差

博士丘濡說汝州傍縣五十年前村人失其女數歲忽

自歸言初被物寐中牽去倏止一處及明乃在古塔中見美丈夫謂曰我天人分合得汝爲妻自有年限勿生疑懼且戒其不窺外也日兩返下取食有時炙餌猶熱經年女伺其去竊窺之見其騰空如飛火髮藍膚磔磔耳如驢馬至地乃復人大驚怖汗洽其物返覺曰爾固窺我我實夜叉與爾有緣終不害爾女素慧謝曰我既爲君妻豈有惡乎君既異靈何不居人間使我時見父母乎其物言我輩罪業或與人雜處則疫癘作今形跡已露任爾蹤觀不久當歸爾也其塔去人居止甚近女常下視其物在空中不能化形至地方與人雜或有白

衣塵中者其物斂手側避或見枕其頭唾其面者行人悉若不見及歸女問之向見君街中有敬之者有戲狎之者何也物笑曰世有喫牛肉者予得而欺之或遇忠直孝養釋道守戒律法籙者吾悞犯之當爲天戮又經年忽悲泣語女緣已盡候風雨送爾歸因授一青石大如雞卵言至家可磨此服之能下毒氣一夕風雷其物遽持女曰可去矣如釋氏言屈伸臂頃已至其家墜之庭中其母因磨石飲之下物如青泥斗餘

處士鄭賓于言嘗客河北有村正妻新死未殯日暮其兒女忽覺有樂聲漸近至庭宇屍已動矣及入房如在

梁棟間屍遂起舞樂聲復出屍倒旋出門隨樂聲而去
其家驚懼時月黑亦不敢尋逐一更村正方歸知之乃
折一桑枝如臂被酒大罵尋之入墓林約五六里復聞
樂聲在一栢林上及近樹樹下有火熒熒然屍方舞矣
村正舉杖擊之屍倒樂聲亦住遂負屍而返
劉積中常於京近縣庄居妻病重一夕劉未眠忽有婦
人白首長纔三尺自燈影中出謂劉曰夫人病唯我能
理何不祈我劉素剛咄之姥徐戟手曰勿悔勿悔遂滅
妻因暴心痛殆將卒劉不得已祝之言已復出劉揖之
坐乃索茶一甌向口如呪狀顧命灌夫人茶纔入口痛

愈後時時輒出家人亦不之懼經年復謂劉曰我有女
子及笄煩主人求一佳壻劉笑曰人鬼路殊固難遂所
託姥曰非求人也但爲刻桐木爲形稍上者則爲佳矣
劉許諾因爲具之經宿木人失矣又謂劉曰兼煩主人
作鋪公鋪毋若可某夕我自具車輪奉迎劉心亦無奈
何亦許至一日過酉有僕馬車乘至門姥亦至曰主人
可往劉與妻各登其車馬天黑至一處朱門崇墉籠燭
列迎賓客供帳之盛如王公家引劉至一廳朱紫數十
有與相識者有已歿者各相視無言妻至一堂蠟炬如
臂錦翠爭煥亦有婦人數十存歿相識各半但相視而

巳及五更劉與妻恍惚間卻還至家如醉醒十不記其一二矣經數月姥復來拜謝曰小女成長今復託主人劉不耐以枕抵之曰老魅敢如此擾人姥隨枕而滅妻遂疾發劉與男女禱之不復出矣妻竟以心痛卒劉妹復病心痛劉欲徙居一切物膠著其處輕若履屣亦不可舉迎道流上章梵僧持咒悉不禁其婢小碧自外來垂手緩步大言劉四頗憶平昔無既而嘶咽曰省躬近從泰山回路逢飛天夜叉攜賢妹心肝我亦奪得因舉袖袖中蠕蠕有物左顧似有所命曰可爲安置又覺袖中風生衝簾幌入堂中乃上堂對劉坐敘平生事劉與

杜省躬同年及第有分其婢舉止笑語無不肖也頃曰我有事不可久留執劉手嗚咽劉亦悲不自勝婢忽然而倒及覺一無所記其妹亦自此無恙

臨川郡南城縣令戴譽初買宅於館娃坊暇日與弟閑坐廳中忽聽婦人聚笑聲或近或遠譽頗異之笑聲漸近忽見婦人數十散在廳前倏忽不見如是累日譽不知所爲廳階前枯梨樹大合抱意其爲祥因伐之根下有石露如塊掘之轉闊勢如鏉形乃火上沃醯鑿深五六尺不透忽見婦人繞坑抵掌大笑有頃共牽譽入坑投於石上一家驚懼婦人復大笑譽亦隨出譽纔出又

失其弟家人慟哭謇獨不哭曰他亦甚快活何用哭也
謇至死不肯言其情狀

獨孤叔牙常令家人汲水重不可轉數人助出之乃人
也戴席帽攀欄大笑卻墜汲者攬得席帽挂於庭樹每
雨所溜處輒生黃菌 俱酉陽雜俎

景德中邠州有神祠凡民祈禱者神必親享盃盤悉空
遠近奔赴蓋穴神座下通寢殿複門綉箔人莫得窺郡
狐自穴出分享肴體王公嗣宗雅負剛正及鎮邠土乃
騎兵挾矢驅鷹犬投薪穴中縱火焚之群狐奔逸擒殺
悉盡鞭廟祝毀其祠妖狐遂絕初公在長安也極疏种

山人放之短好事者有詩云終南隱士聲名歇邠土妖狐空巢穴二事俱輸王太守聖朝方信有英傑澠水燕談

盧中甫家吳中嘗未明而起墻柱之下有光熠然就視之如水而動急以油紙扇挹其物在扇中晃漾正如水銀而光豔爛然以火燭之則了無一物又魏國大主家亦嘗見此物李團練評嘗與予言與中甫所見無少異不知何異也予昔年在海州曾夜煑塩鴨卵爛然通明如玉熒熒然屋中盡明置之器中十餘日臭腐盡愈明不已蘇州錢僧孺家煑一鴨卵亦如是物有相似者必自是一類

邕州交寇之後城壘方完有定水精舍泥佛輒自動搖晝夜不息如此踰月時新經兵亂人情甚懼有司不敢隱具以上聞遂有詔令置道場禳謝動亦不已時劉初知邕州惡其惑衆乃舁像投江中至今亦無他說 俱夢溪筆譚

范迪簡南劍州人起白屋官至卿監年八十餘諸子自峒峋以下皆登科顯官近世享福殆少其比其居地名黯淡灘初買宅或云其中有怪不可買試使健僕宿其堂廡伺之但見一物人首而蛇身往來其間不甚畏人諸僕遂謀以布被兜之急縛就烹一夕而盡其怪遂絕

或云此喪門也 泊宅編

李主簿夜泊舟臨舷濯足忽有物在水中掣其足衆力救之明日求其屍不獲

金蠶金色食以蜀錦取其餘糞置飲食中毒人必死能致他財使人暴富遣之極難雖水火兵刃不能害多以金銀藏篋置蠶其中投之路隅人或收之以去謂之嫁金蠶 俱閑窗括異志

人凶非宅古有是語然空閑之廬久無人跡亦有可疑者頃僦數椽茇舍於無錫其屋雖多變怪初不以為異一夕忽火發於庖屋烟坌而焰不起亟行撲滅於茅茨

下得尺許通紅炭翌日再視其處了無燒痕蓋此舊爲神祠初不知也遂遷他所後其屋卒歸煨燼僦居去留固輕若創建第宅趣於落成歲月方隅或犯所禁且不忖分量唯務壯麗不旋踵自速其釁者多矣爲宰相府頗隘爲奉禮太祝之居則有餘先哲所見乃如此清波雜志

永嘉項家爲邪所據時有一物人形而髮首出沒其家自呼曰太公項以爲常不以爲怪異凡有所求皃於廚間呼太公物則隨至項妻有孕思齋饅頭食遂呼太公一聲至二更餘捧一甑蒸饅頭而來蒸氣尚暖越數日人傳七尺渡頭人家設水陸齋失了饅頭一甑後項家

生一子如冬爪狀無眉目但有口能乳方欲溺之忽聞太公空中作聲曰子不可溺權爲乳哺當有以謝踰兩月項婦方抱子在床忽太公寘白金二笏于床李抱此子而去後其怪亦絕（異聞總錄）

建炎改元冬予閑居楊州里廬因閱太平廣記每遇予兄子章家夜集談記中異事以供笑語時子章舘客天長解養直剛中因言項聞一異事云元符末年渭州潘原縣民方耕田有民自地湧出耕者見之驚怛棄犂而走則斥逐擊之不得走執畊者及縣縣吏遇之輒毆縣吏吏皆散走見縣令馬敦古又毆令令亦走俄而仆於

庭奄然一土偶人也視之則歲所嘗奉土牛傍所謂勾芒神者於是共舁出之未幾復有至者日十數至不能禦官吏皇恐令不敢復視事居若干日有物人類蓬首黑而矬肥降令舍莫知其所從來令罔測迺曰爾無庸恐我爲爾盡食芒兒矣爾恭事我乃汎灑廳事之東室居之凡十餘人其長者自稱天神其次曰王褒李貴其餘各有姓名有婦人二曰雲英月英日謹伺候供億其飲食嘗闔戶自竇中出入有所須召則其長者呼王褒李貴而令爲置吏門外爲傳呼事之甚嚴自是土怪不至民亦安焉令尤德之久之提點刑獄程棠行縣問令

所以室中遂呼曰王褒爲我傳語提刑適贈詩已得乎置吏以告棠起立曰某適至此巳晩不敢見也所賜詩者實未得吏去復至曰詩在提刑汗衫上祖視之果然乃不敢復語相與遽起先是渭州都巡檢侯恩老矣其爲人剛方不撓好面折人一州號爲木強方棠巡按時恩如州界奉迎從至縣在縣衙獨據胡牀坐廳事傍俄有物白東隅來階下兩手扱階基首與階平徐過恩坐恩徒手搏得之號掣不放觸其體若氷石力能反曳人恩素有力一手捽其項捩左手著胡牀從之卒不放至所爲怪室者兩足入戸内引恩手戞戸久乃放之一縣

一巡檢剛正足以勝妖彼提刑邑令愧矣

大驚令尤恐失舉止曰都巡檢敗我事矣棠亦愈皇恐徘徊夜中不聞有聲棠乃歸宿於縣驛明旦盛服上謁令灑掃設香案以俟恩以戎服將事謁入不出日高稍稍摩戶視闃其無人室中凝塵尺餘亦不見有人迹令猶愕曰竟爲都巡所悞禍至若何恩曰某以爲除害已去之矣何禍爲棠乃從令及恩共入視之廳壁間得細書一行云俟公正直予等謹退自後怪遂絕俟公者開封人字澤之有子名傅爲天長巡檢常爲人言此曰是時侍親渭上目所見也

處州縉雲縣簿廳爲武尉司頃有一婦人常現形與人

接妍麗閒婉有殊色其來也異香芬馥非世間之香自稱曰英花或曰綠華前後官此者多為所惑建炎中一武尉與之配合如伉儷同僚皆預其宴集慧辨可喜與尉料理家事自言我非妖娼不害於人尉以郡檄部兵至楊州時車駕駐蹕淮南英華亦隨而行至楊州南門不肯入謂尉曰天子之所門有守禦之神我不可入從此逝矣然君之行若復差往泗上禍即至矣遂慘別而去尉至御營果令所部兵往泗州交割尉乃行未幾而北兵至遂不知存亡獨小史得脫而歸英華已先至邑久俟矣其後有蔣輝遠永嘉人為邑簿英華出如平時

其家毋妻不安之而歸輝遠獨在官所英華時復出現其來也香先襲人輝遠不少動心一日謂輝遠曰君索居於此妾欲侍巾櫛可乎而君介然不蒙盻顧亦木心石腹之人也輝遠曰汝宜亟反毋相接也因齋戒具章奏欲訴於天是夕復至曰君毋庸訴我某無所舍得一芘身之地不復出矣輝遠曰汝果爾吾爲汝立祠以祀如何華感激而去自是不復至輝遠越數日亦忘之時家有素絲數束一旦其絲悉穿繫於牕牖連綿不可解輝遠因悟曰吾許汝立祠而渝約矣即爲汝謀之乃於廳事之偏室塑像以祠香火明日其絲悉已成束若不

經手者其怪遂絕予舊聞斯事後見處州士人所說悉同意其爲草木之妖也

龎寅孫侍制一女有容色適毘陵胡道修甚雍睦數年後道修每夜即有一婦人來同寢龎或聞其語言數詰問之道修笑而不答一夜道修先就枕龎牽幔欲入其人自帳中出姿容妍麗自顧已不若也龎亦不懼道修曰子見之否不必怒也我與爾同往訪之恍惚與道修同至一處如王侯第簾幙華煥廊廡間懸琉璃燈光彩奪目道修與龎方携手而行上堂有一人自屏後來乃向帳中所出之人也道修龎走從之相挽而去已而對

飲堂上龐憤之亟欲走顧門宇悉閉鐍倉皇至一處見
有斷垣乃大呼踰之而出恍然而寤蓋夢也明日道修
日昨宵爾胡不少留乃怒而遁邪自爾無可奈何時寅
孫任發運使乃具舟楫迎其女并壻至眞州就醫召一
道士能使物治病俾令治之道士以一木版一釘付龐
戒令伺道修咳聲即以釘釘其版如其言釘之道修大
呌曰是甚道理亟來奪之龐懼爲所得擲版於河中時
寅孫有館客在後舟見之即以手招之其版遂流至船
邊館客取之拔去其釘道修大笑道士悵惋而去卒不
可療乃復歸毘陵不復爲恠也一日道修謂龐曰來日

世之愛憎倒置好醜易形區有甚於此者

有人携一女子來求售可爲我得之愼勿靳其直而失之也明日果有一老媪携一村女來寢陋可駭道修見之喜曰是矣乃以數千得之道修自是雙惑此婢甚歡而向之人不復至矣葢是惟依附此婢之體而道修見之乃向之人耳罷竟離歸道修與此婢生男女數人亦無他惟待制之猶子温孺潤甫言後問之胡氏信然　俱

墨莊漫錄

今嘉議大夫吏部尚書致仕許昌馮公名夢弼字士啟其始仕由八蕃雲南宣慰司吏繼解掾湖廣省士啟嘗言其在八蕃時乘驛出向某所最後至一驛驛吏語以

今夕晚矣且馬絆出在江上不若毋行士啟漫不省顧
選馬亟行行未三四十里忽烏刺赤者急下拜跪伏其
言侏離莫能曉而其意則甚哀窘士啟問之搖手意謂
且死矣於是士啟亦下馬禱之曰某萬里遠客從吏遐
方使有祿命固不死無之敢逆死時月微明覩一物如
小屋大竟滾入江水腥風臭浪襲人行數里許乃問烏
刺赤曰是之謂馬絆問馬絆何物搖手不敢對三更後
至前驛驛吏出迎錯愕曰是何大胆敢越馬絆來乎士
啟問馬絆驛吏乃言此馬黃精也遇之者輒爲所啖齊
諧志恠而畧此於是乎書 遂昌雜錄

變化

楚莊王時宮人一旦化爲野蛾飛去

漢宣城郡守封邵一旦忽化爲虎食郡民民呼之曰封使君因去不復來故時人語曰無作封使君生不治民死食民夫人無德而壽則爲虎虎不食人人化虎則食人蓋耻其類而惡之 俱述異記

歸登尚書每浴必屏左右自於浴斛中坐移時或有外窺者見一巨黿吹水也性甚嗜嘗爛一羊脾旋割旋噉封其殘者一旦內子於封處割食入座不見原封大怒其內由是没身不食肉斯亦愈於和嶠之流也 北夢瑣言

中貴楊戩於堂後作一大池環以廊廡扃鐍周密每浴時設浴具及澡豆之屬於地上乃盡屏人躍入池中遊泳率移時而出人莫得而窺然但謂其性喜浴於池耳一日戩獨寢堂中有盜入其室忽見床上乃一蝦蟆大可一床兩目如金光彩射人盜爲之驚仆而蝦蟆已復變爲人乃戩也起坐攬劒問曰汝爲何人盜以實對戩擲一金香毬與之曰念汝迫貧以此賜汝勿爲人言所見也盜不敢受拜而出後以他事繫開封獄自道如此

老學庵筆記

賈弼之夜夢一人面貌極齇醜謂弼之曰愛君之貌愚

以易之可乎夢中微有所諾及覺臨鏡大驚一如夢中見者左右家人見之皆奔走其所異者兩手各執一筆書之於紙俱有理例徐說之親戚然後乃信　獨異志

僞蜀李勢宮人張氏有妖容勢寵之一旦化爲大斑蛇長丈餘送於苑中復來寢床下勢懼殺之后有鄭美人勢亦寵愛化爲雌虎一夕食勢姬三人未幾勢爲桓温所殺

三峽錄云宋順帝昇明二年峽人微生亮於溪中釣得一白魚長三尺投置船中以草覆之及歸取烹之見一美女草下潔白端麗年可十六七自稱唐高之女胃化

魚遊爲君所得亮曰既爲人能爲妻否女曰冥契使然何爲不得其后三年謂亮曰數已足矣請歸高唐亮曰何時復來荅曰情不可忘有思卽復至其後一歲三四往不知所終

賈耽爲滑州節度酸棗縣有俚婦事姑不敬姑年甚老無雙目旦食婦以食裹犬糞授姑姑食之覺有異氣其子出遠還姑問其子此何物向者婦與吾食其子仰天大哭有頃雷電發若有人截婦首以犬續之耽令牽行於境內以告不孝者時人謂之狗頭新婦 俱獨異志

桐廬人嘗伐竹見一宿竿雉頭蛇身猶未變乃知竹爲

蛇蛇為雉蛇為雉頭先化曾于青城山小塔上見之 續
博物志

復生

搜神記曰馮稜妻死稜哭之慟乃嘆曰奈何不生一子而死俄而妻復蘇後孕十月產訖而死 獨異志

晉元康中梁國女子許嫁而夫戍經年不歸女家更強以適人尋病亡夫還問女所在徑至墓開棺女遂活因與俱歸後壻聞知詣官爭之王導曰此非常事不可以常理斷之宜還前夫

惠帝世杜錫家瘞婢誤不得出後十年開塚祔葬而婢

尚生初婢之埋年十五六及開塚更生猶十五六嫁之

有子 俱續博物志

唐李祐爲淮西將元和十二年送欵歸國裴公破吳元濟入其城漢軍有剝婦人衣至裸體者祐有新婦姜氏懐妊五月矣爲亂卒所刼以刀劃其腹姜氏氣絶踣地祐歸見之腹開尺餘因脱衣襦褁之婦一夕復蘇傳以神藥而平滿十月而產一男朝廷以祐歸國功授一子官曰行修年三十餘爲南海節度罷歸卒於道 獨異志

太和中有開周世塚得殉葬女子數日而有氣數日而能言郭太后愛養之又太原人破棺得一生婦人視其

墓木可三十歲

顏含字法都兄畿得疾死于醫家人迎喪引喪者顛仆曰我壽命未死但服藥太多傷五臟耳及還婦夢之曰吾當復生急開棺以手刮棺指爪盡傷氣息甚微飲食所須託之以夢含侍養足不出戶者十三年畿竟不起

俱續博物志

曲轅先生又嘗作傳記陳明遠再生事云明遠陳氏字也名公闢與化軍人嘗舉進士皇祐三年春過泗州遊普照王寺時群僧會齋於南院明遠遶浮圖自西廂趨大殿兩廡人甚譁獨老僧敝衣庭下倚樹讀青紙書其

文光彩射百步許明遠遽往揖之僧小舉手就視其書
則金字金剛經繫以梁朝傅大士之頌者僧細謳自若
明遠從後聽之既久僧回顧笑謂明遠曰子亦樂此耶
明遠對之稍恭僧讀竟遂以經授明遠曰江南李氏所
施觀子之貌且當持此明遠喜受之歸明旦取映日則
無復光彩一讀之藏書籠中明年從父官海陵忽得疾
不可治死三日家人將大殮覺其體復溫移刻稍蘇又
食頃乃能言方疾革時見四卒深目虎喙持文書有大
印字莫可辨共執明遠桎兩手驅西北行其勢甚暴所
經行皆廣野塵埃射人不可輒視漸逼大河府署嚴密

門外坐卒數十悉持梃內有拷掠聲三卒先入一守明遠於大門外如族命者須臾坐卒盡起擎跪明遠回視一僧乘虛而行過門見明遠植杖而立意若哀憫明遠不覺手桎盡解熟視其狀卽泗州嘗遇授經者也因拜祈之僧顧卒取文書畧視徐曰府君知耶纔欲入門而聞府中呼應甚遽有二人服紫服朱趨出迎之其侍衛之盛若世之達官二人禮僧極恭僧爲語二人逾喜旁睨明遠若夙有罪者僧呼明遠前使自懺悔俄二人詔吏聽還二人亦謝僧去後有吏馳出呼明遠則明遠季父鉞錢太學進士亡已三年矣旣見訪明遠家事云我

當錄冤簿三年纔二年爾非佳職也爾歸持尊勝七俱
咒祈以免我又有故服藏某處幸焚之遺我寄聲親戚
如平生復告明遠言世之人冤愼勿復復之勢如索綯
焉有百千生不能解者故吾此局置吏甚多而簿書期
會常若不及神君聖靈尤深厭此言未竟若有呼之者
因疾馳去僧引明遠遊旁兩大廡下見繫囚不啻數百
亦有禽獸諸蟲悉能人言與囚對辨群吏見僧悉拜有
械囚繫以大鐵鎖左右文書沒其首口嘗齧嚅出血卒
守之若使自讞輕重不當又鞭之明遠竊視之乃其表
舅鄭生生爲閽吏喜以法自名死且十年餘見明遠泣

下頻以手向僧且目明遠僧笑少以杖指之鏁械俱墮
然莫敢起而口囁嚅出血未已也又見坐沙門五六人
前列敗壞飲食數十甕氣色殊惡僧曰此嘗棄世中供
養且重使食復引明遠出前大河上虹橋蜿蜒望彼岸
城府樓觀煙霧出其上明遠請往觀焉僧不許曰子過
此無復歸矣亟隨僧趨東南來井閭人物差類人世但
天氣晝慘似欲雨時而途中所遇往往皆昔常所見危
冠大馬出處前後吏卒替更而迭趨人指以爲名勢挾
侈決意不屈之士皆趑趄狼狽狀若爲物所追甚者咨
嗟涕淚悔怏自擲意求有以亡匿而不可得俄及前所

過廣野遇溪水漲甚思始來時則無有也明遠憂不能
渡僧乃執杖端以末授明遠而導之始涉亦甚淺中流
明遠失據將溺因驚呼而甦明遠之復生也桎縛之跡
隱然在臂家人持葷飲餉之輒掩鼻忽遣去瞻視間僧
已在室中香氣異常親族齋戒祈見者暫覩裙衲杖屨
而已僧自是日以先授經義教明遠對其情品說一切
世間所有之法即心是佛煩惱塵勞究竟虛妄其音靚
圓若霜鐘在庭戶外之人一歷耳驩然自信終身不能
忘每謂明遠曰吾即詣某寺齋既去食頃復還又言某
氏齋私飲某僧酒他時爲之未免有罪時多疑以僧伽

大師者明遠請焉僧曰僧伽吾師也幾一月明遠軀復
壯僧告去曰後四十年吾待子於祖山明遠問祖山曰
廬阜遂去陳氏後求故衣果得於其處緇徒咒而火之
明遠母遂好釋氏悉疏其事雖遠數百里必使人驗之
明遠并告以貌狀具言有是僧家聞之終身不飲酒然
明遠竊所懺之罪今反不復能記豈昔偶萌之於心不
自引悔而神道已錄以爲非耶抑他生所爲不復自省
而幽冥記人功過誅賞有時耶至和三年八月明遠歸
莆田以故人訪予且出所授經具道其事欲予記之予
固以怪其人爽辨謙畏不類向時其志眞若有所得然

未暇從其請也今年其兄公輔調官京師特過予復以爲言予與公輔遊十五年矣今稱其弟所爲如予甞所怪者則明遠由是而有聞倘求之益勤修之益明守其話言不爲富貴貧賤毀譽之所遷則其所至豈易量哉因起奮筆直載始末明遠所述蓋多其間有與佛經外史若世人已傳之事畧相同者不復更錄明遠父名鑄金爲尚書都官郎中通判廣州曲轅子記予觀崔公所記抑亦異矣彼鄭生者以法自名而獲罪若是吁可畏哉三尺者輕重不可踰而法家流鮮恩寡恕苛萌於心已不迯於陰譴矣若能平反明愼天必以善應之臨政

者於淑問詳讞寧可忽諸　墨莊漫録

戊寅十一月余在儋耳聞城西民李氏處子病卒兩日復生余與進士何旻同往見其父問死生狀云初昏有若人所引去至官府簾下有言此誤追庭下一吏云可且寄禁又一吏云此無罪當放還見獄在地窟中隧而出入繫者皆儋人僧居十七六有一嫗身皆黃毛如驢馬械而坐處子識之蓋儋僧之室也曰吾坐用檀越錢物已三易毛矣又一僧亦處子鄰里死已二年矣其家方大祥有持盤飧及錢數千云付某僧僧得錢分數百遺門者及持飯入門繫者皆爭取其飯僧所食無幾又

一僧至見者驚跪作禮僧曰此女可差人速送還送者
以手擘墻壁使過復見一河有舟使登之送者以手推
舟舟躍處子驚而寤是僧豈所謂地藏菩薩耶書此爲
世戒

今年三月有書吏陳昱者暴死三日而蘇云初見壁有
孔有人自孔擲一物至地化爲人乃其亡姊也携其手
自孔出曰冥吏追汝使我先見吏在旁昏黑如夜極望
有明處空有橋榜曰會明人皆用泥錢橋極高有行橋
土者姊曰此生天也昱行橋下然猶有在下者或爲烏
鵲所啅曰此網捕者也又見一橋曰陽明人皆用紙錢

有吏曹十餘人以狀及紙錢至者吏輒刻除之如抽貫然已而見冥官則陳襄述古也問昱何故殺乳母昱曰無之呼乳母至血被面抱嬰兒熟視昱曰非此人也乃門下吏陳周官遂放昱還曰路遠當給竹馬又使諸曹檢巳籍示之年六十九官左班殿直曰以平生不燒香故不甚壽又曰吾輩更此一報即不同矣意謂當超也昱還道見追陳周往既蘇周果死 俱東坡志林

還寃

唐黃冠奔衝有小朝士裴志其名移挈妻子南趨漢中纔發京都其室女路次暴亡兵難揮霍不暇藏瘞悲悼

可知行及洛谷夜聞其女有言不見其形父母怪而詰之女曰我爲滻水神之子強暴誘歸其家厥父責怒以妄殺生人遽行笞責兼遜謝撫慰差人送來歸旦夕未有託且欲隨大入南行俾拔茅爲苞致於箱笥之中庶以寃識依止飲食語言不異於常爾後白於嚴慈云巳有生處悲咽告辭而去夫鬼神之事世所難言素滻之靈有義方之訓所謂聰明正直之流也 北窓瑣言

歷亭縣李押司死時復蘇寄一姓蘇人還寃本家不肯認蘇氏又不肯往遂詣縣訴有司以涉怪抑而不奏世云借屍還寃信有之耶 泊宅編

饒州刺史齊推女適湖州參軍韋會長慶三年韋以妻
方娠將赴調乃送歸鄱陽遂登上國十一月妻方誕之
夕齊氏忽見一人長丈餘金甲伏鉞怒曰我梁朝陳將
軍也久居此室汝是何人敢此穢觸舉鉞將殺之齊氏
叫乞曰俗眼有限不知將軍在此比來承教乞容移去
將軍曰不移當死左右悉聞齊氏哀訴之聲驚起來視
即齊氏汗流洽背精神恍然遽而問之徐言所見及明
侍婢白於使君請居他室使君素正直執無鬼之論不
聽至其夜三更將軍又到大怒曰前者不知理當相恕
知而不去豈可復容跳來將用鉞齊氏哀乞曰使君性

強不從所請我一女子敢拒神明容至天明不待命而移去此更不移甘於萬死將軍者物怒而去未曙令侍者洒掃他室移榻其中方將運輦使君公退問其故侍者以告使君大怒杖之數十日產蓐虛羸正氣不足妖由之興豈足遽信女泣以請終亦不許入夜自寢其前以身爲援堂中添人加燭以安之夜分聞齊氏驚痛之聲開門入視則頭破死矣使君哀恨之極倍百常情以爲引刀自殘不足以謝其女乃殯于異室遣徤步者報韋會韋以文籍小差爲天官所黜異道來復凶訃不逢去饒州百餘里忽見一女人儀容行步酷似齊氏乃呼

其僕而指之曰汝見彼人乎何似吾妻也僕曰夫人刺史愛女何以行此乃人有相類耳韋審觀之愈是躍馬而近其人乃入門斜掩其扉又意其他人也乃不下馬齊氏自出門呼曰韋君忍不相顧韋遽下馬視之乃其妻也驚問其故具云陳將軍之事因泣曰妾誠愚陋幸奉巾櫛言詞情禮未嘗獲罪於君子方欲竭節閨門終於白首而枉爲狂鬼所殺自檢命籍當有二十八年今有一事可以自救君能相哀乎悲恨之深言不盡意韋曰夫妻之情義均一體鶼鶼比翼隊隊比目單然此身更將何往苟有岐路湯火可入但生死異路幽晦難知

如何可竭誠願聞其計曰此村東數里有草堂田先生
者領村童教授此人奇怪不可遽言君去馬步行及門
趨謁若拜上官然垂泣訴冤彼必大怒乃至詬罵屈辱
捶擊拖拽穢唾必盡教授之事然後見哀即妾必還矣
先生之貌固不稱焉宜晦之事幸毋忽也於是同行韋
牽馬授之齊氏笑曰今妾此身已非舊日君雖乘馬亦
難相及事甚迫切君無推辭韋鞭馬隨之往往不及行
數里遥見道北草堂齊氏指曰先生居也救心誠堅萬
苦莫退渠有凌辱妾必得還無忽忽容遂令永隔勉之
從此辭矣揮涕而去數步間忽不見韋詣草堂未到數

百步去馬公服使僕人執謁前引到堂前學徒曰先生轉食未歸韋端笏以候良久一人戴破帽曳木履而來形狀醜穢之極問其門人曰先生也命僕呈謁韋趨走迎拜先生荅拜曰某村翁求食於牧豎官人何忽如此甚令人驚葦拱訴曰妻齊氏享年未半枉爲梁朝陳將軍所殺伏乞放歸終其殘祿因扣地哭拜先生曰某乃村墅鄙愚門人相競尚不能斷況冥晦間事乎官人莫風狂否火急須去勿恣妖言不顧而入葦拜於床前曰實訴深冤幸垂哀宥先生顧其徒曰此人風疾來此相喧衆可拽出又復入共唾之村童數十競來唾面其穢

可知韋亦不敢拭唾歡然復拜言誠懇切先生曰吾聞
風狂之人打亦不痛諸生爲吾痛擊之無折支敗面耳
村童復來群擊痛不可堪韋執笏拱立任其揮擊擊罷
又前哀乞又剝其徒推倒拖脚拽出放而復入者三先
生謂其徒曰此人乃實知吾有術故此相訪汝今歸吾
當救之耳衆童既散謂韋曰官人眞有心丈夫爲妻之
寃甘心屈辱感君誠懇當爲檢尋因命入房房中鋪一
淨席席上有案置香一爐爐前又鋪席坐定見黃衫人
引向北行數百里入城郭閭里喧閙一一如都會又北
有小城城中樓殿巍峩若王居衛士執兵立者坐者各

數百人及門門吏通曰前湖州叅軍韋某妻通而入直北正殿九間堂中一間捲簾設床案有紫衣人南面坐者韋入向坐而拜起視之乃田先生也韋復訴究左右近西通狀韋迺趨近西廊又有授筆硯者執爲訴詞韋間當衙者曰王也吏收狀上殿王判曰追陳將軍仍檢狀過判狀出瞬息間通曰提陳將軍到衣甲仗鉞如齊氏言王責曰何故枉殺平人將軍曰自居此室已數百歲而齊擅穢再宥不移忿而殺之罪當萬死王判曰明晦異路理不相干久幽之鬼橫占人室不知自省仍殺無辜可決一百配流東海之南案吏過狀曰齊氏祿命

實有二十八年王命呼阿齊問陽祿未盡理合却回令將放歸意欲願否齊氏曰誠願却廻王判曰付案勒回案吏咨曰齊氏宅舍破壞廻無所歸王曰差人脩補吏曰事事皆壞脩補不及王曰必須放歸曰唯有放生魂去此外無計王曰魂與生人事有何異曰所以有異者唯年滿當死之日病篤而無屍耳他並同王召韋曰生魂只有此異韋拜請之遂令齊氏同歸各拜而出黃衫人復引南行既出其城若行崖谷足跌而墜開目即復跪在案前先生者亦據案而坐先生曰此事甚祕非君誠懇不可致也然賢夫人未瘞尚瘞舊房宜飛書瘞之

到即無苦愼勿言於郡苟微露於人將不利於使君爾賢閤即在門前便可同去韋拜謝而出其妻已在馬前矣此時却爲生人不復輕健常擲其衣䭾令妻乘馬自跨衛從之且飛書於郡請塟其柩使君始聞韋之將到也設館施繐帳以待之及得書驚駭殊不信然強塟之而命其子以肩輿迓焉見之益悶多方以問不言其實其夜醉韋以酒迫問之不覺具述使君聞而惡焉俄而得疾數月而卒韋潛使人覘田先生亦不知所在齊氏飲食生育無異于常但肩輿之夫不覺其有人也余聞之已久或未深信太和二年秋富平尉宋堅塵因坐中

言及奇事客有鄜王府參軍張奇者郎韋之外弟具言斯事無差舊聞且齊嫂見在自歸後精神容飾殊勝舊日冥吏之理於幽晦也豈虛言哉異聞總錄

陳蔡間有民竹季貞者卒十餘年矣後里人趙子和亦卒數日忽寤即起馳出門其妻子驚前訊之子和曰我竹季貞也安識汝令將歸吾家旣而語音非子和矣其妻子隨之至季貞家見子和來以爲狂疾罵而逐之子和曰我竹季貞卒十一年今乃歸何拒我耶其家人聆其語音果季貞也驗其事又季貞也妻子俱駭異請之季貞曰我自去人世迨今且一紀居冥途中思還省妻

孥不一日相忘然冥間每三十年即一逝者再生使言罪福昨者吾敢請案據得以名聞冥官願爲再生者既而冥官謂我曰汝宅舍久壞矣如何案據白曰季貞同里趙子和者卒數日願假其殼還季貞之寃冥官許之即遣使送我于趙氏之舍我故得歸因話平昔事歴歴可聽妻子方信而納之自是季貞不食酒肉衣短麤衣行乞陳蔡汝鄭間緡帛隨以修佛像施貧餓者後還家至今尚存　宣室志

前生

唐太和中李德裕鎮江西有劉三復者少貧苦學有才

思時中人賫御書至以賜德裕德裕試其所爲謂曰子可爲我草表能立就或歸創之三復曰文理貴中不貴其速德裕以爲當三復又請曰漁歌樵唱皆傳公述作願以文集見示德裕出數軸與之三復乃體而爲表德裕嘉之因遣詣闕求試果登第歷任臺閣三復能記三生事云曾爲馬馬常患渴望驛而嘶傷其蹄則連心痛後三復乘馬過磽确之地必爲緩轡有石必去之其家不施門限慮傷馬蹄也其子鄴勑賜及第登廊廟上表雪德裕以朱崖神櫬歸葬洛中報其先恩也士大夫美之北夢瑣言

通州有王居士者有道術會昌中刺史鄭君有幼女甚愛之而自幼多疾若神魂不足者鄭君因請居士居士曰此女非疾乃生魂未歸其身鄭君詢其事居士曰某縣令某者即此女前身也當死數歲矣以平生爲善故幽冥佑之得過期今年九十餘矣令卒之日此女當愈鄭君即遣人馳訪之其令果九十餘矣後月餘女忽若醉醒疾愈鄭君又使往驗之令以此女病愈之日無疾而卒 宣室志

樞密蔡公卞只一子名仍令爲顯謨閣待制祢公出帥五羊道由無錫縣絜家遊惠山寺邑人楊生與數僧閑

步佛殿聞公來戲謂諸僧曰蔡侍郎無子吾與之爲子矣公至廣之明年生仍不久移知會稽遂還朝仍巳三歲途次無錫悟前生以爲楊生因召楊生二子曰陟曰昇者問其父死之日乃仍生之時二日後復問仍以夙昔事輒憒然不能言矣蔡楊至今往來如姻黨奏陟將仕郎 泊宅編

張文定公方平爲滁州日遊瑯邪周行廊廡神觀清淨至藏院俛仰久之忽呼左右梯梁間得經一函開視之則楞伽經四卷餘其末未寫公因點筆續之筆蹟不異味經首四句曰世間相生滅猶如虛空花智不得無有

而興大悲心遂大悟流涕見前世事蓋公前生嘗主藏于此病華自以寫經未終願再來成之故也公立朝正色自慶曆以來名臣爲人主所敬者莫如公暮年出此經示東坡居士坡爲重寫題公之名于其右刻于浮玉山龍游寺 冷齋夜語

潁川一異僧能知人宿命時歐陽永叔領郡事見一女妓口氣嘗作青蓮花香心頗異之舉以問僧僧曰此妓前生爲尼好轉妙法蓮華經三十年不廢以一念之差失身至此後因郡會其妓女適侍立在旁公因以僧語告之且問今亦曾轉妙法蓮華經否妓曰某不幸爲妓

日事應接何暇轉經公命取經令讀一閱如流宛若素
習公益異之　樂善錄

宋欽宗至源昌州宿城外寺中殿中佛像皆無惟石刻
二胡婦在焉鬼火縱横散而復合忽有人携酒物出現
日此寺有神明最靈隔夕報夢曰明晚有天羅王衣青
袍從者十七人自南方來此宿頓是以到此祗候帝飲
罷人復引帝入山阜間有草舍三間入其門聞人諸聲
若三十餘人衆皆驚訝視神亦石刻一婦若將軍狀手
執鉄劒侍者皆婦人及帝出門又聞唱喏聲如前詢問
則曰契丹天皇侍女神寺帝方悟其前身元是天羅王

也 異聞總錄

再生

唐著作郎顧況字逋翁好輕侮朝士貶在江外多與僧道交遊時居茅山暮年有一子即非熊前身也一旦暴亡況追悼哀切所不忍言乃吟曰老人喪愛子日暮泣成血老人年七十不作多時別非熊在冥間聞之甚悲憶遂以情告冥官皆憫之遂商量却令生于況家五歲能言冥間聞父苦吟却求再生之事歷歷然長成應舉擢進士第或有朝士問即垂泣而言之王保定摭言云人傳況父子皆有所遇不知何適由此而言信有之矣

唐柳子昇妻鄭氏無疾而終臨卒時告子昇曰不離君之身後十八年更與君爲親已而子昇年近七十再娶于崔氏或多肖前生之事後產一男而卒 獨異志

唐忠義傳李澄之子源自以父死王難不仕隱洛陽惠林寺年八十餘與道人圓觀遊甚密老而約自峽路入蜀圓觀欲由長安李公強之遂自荊江上峽觀見錦襠女子浣泣曰所以不欲自此來者以此女也然業影不可逃明年某日君自蜀還可相臨以一笑爲信吾已三生爲比丘居湘西岳麓寺寺有巨石林間嘗習禪其上

遂不復言已而觀死明年如期至錦襦家則兒生始三日見源果一笑却後十二年至錢塘孤山月下聞扣牛角而歌者曰三生石上舊精魂當月臨風不要論慚愧情人遠相訪此身雖壞性常存東坡刪削其傳曰圓澤而不書岳麓三生石上事贊寧所録爲圓觀東坡何以書爲澤必有據見叔儻當問之 冷齋夜語

隴西李沈者其父嘗受朱泚恩賊平伏法沈乃逃而得免既而逢赦以家產童僕悉施洛北惠林寺而過生焉讀書彈琴聊以度日嘗與處士李擢爲刎頸交元和十三年秋擢因謂沈曰吾有故將適宋迴期未卜兄能泛

舟相送乎沈聞其去離思浩然遂登舟約一程程盡
則曰兄之情豈盡于此及又行又言有感覺不能別直
抵睢陽其暮擢與沈坐汴堤月中徐曰承念誠久兄識
擢何人也沈曰辨博之士也擢曰非也擢乃冥官項爲
洛州都督故在洛多時陰道公事故不任晝乃得與兄
同遊去陰遷陽託孕於親已五載矣所以步步邀兄者
意有所托沈曰何事曰擢之此身藏難爲匹唯慮一捨
此身都醉前業祈兄與醒之耳然擢孕五載寓親腹中
其家以爲不祥祈神祝佛之法竭貨而爲擢尚未往神
固何爲兄可往其家朱書產字令吞之擢即生矣必奉

兒絹素兒得且去後三歲宜復來視之可取兒抱於靜
處呼曰李擢記我否兒當啼啼即掌之再三問擢必徹
悟兒宜與擢言洛中居處及遊宴之地擢當大悟悟後
此生之業無一遺矣兒聲名籍甚不久當有大諫之拜
慎勿赴也赴當非壽此郡北二十里有湖村村前有車
門即擢親身之居也言訖泣拜而去遲明沈策杖訪之
果有胡氏扣門求憇主人翁年八十餘倚杖延入既命
坐似有憂色沈問之翁曰新婦孕五載矣計窮術盡畧
無少徵沈因曰沈道門留心頗善咒術不產之由見之
即辨遽令左右召新婦來沈診其臂曰男也甚明慧有

非常之才故不拘常月耳於是令速具產所帷帳床榻
畢沈執筆若祝者朱書產字令吞之入口而男生翁極
喜奉絹三十疋沈乃受焉曰此兒不常三歲當復來爲
君相之言訖而去及期再往乃曰前所生子今三歲矣
願得一宿占相之主人喜而許焉沈夜伺人靜抱之遠
處呼曰李攉今識我否兒驚啼沈掌之曰李攉何見我
不記耶又掌之兒愈啼掌兒問之者三四兒忽曰十六
兄果能來此耶沈因與言洛中事遂大笑言若生平曰
攉一一悟矣乃抱之歸宿及明朝告其主人曰此兒有
重祿也乃成家之貴人宜保持之胡氏喜又贈絹五十

正

祥符詔書聖祖殿有石刻吾祖僕射忠肅公亮知荊南府日嘗苦嗣續寡少因聞玉泉山頂有道人草菴其上號曰白骨觀道人年八十矣宴坐庵中常想自身表裏洞達惟見白骨以觀他人亦復如是如此五十年矣忠肅因使人問訊亦不荅贈遺亦不受頻頻如此亦畧受公繼入山訪之道人亦喜因請出山暫至府第延之正寢經月乃歸一日忠肅夢道人策杖徑入正寢方驚愕間夢覺且嘆訝之急使人往問訊曰昨夕巳遷化矣既茶毘骨有舍利後遂生給事子山兩歲巳能趺坐方學

語時但言見人皆是白骨後至七歲已往漸不見
性移矣給事學佛有見處吉君子也僕以此語長蘆了
老了老云吾門謂之空門今作白骨觀已自墮落況有
人誘引之乎僕以此言爲然　懶真子

文學楊良能邦禮其妻華亭鄭氏歸寧適其家改葬祖
姑啟棺儼然不朽視其面貌長短與鄭氏無小異計其
死之年乃鄭氏生之年也衆皆驚異鄭氏甚惡之因感
疾未幾而卒　睽車志

楊虞仲眉州人丁丑王𣃘甲科擢第官亦早達典蜀郡
先是普州樂至縣有臨水精舍主僧夜夢一貴人跨馬

而入曰我山神也今暫還不久當復往寤而有金堂縣尉令狐習與病適至信宿而卒習父攜家居初未聞習病一夕夢習緣擻歸喜甚亟迎門及下馬揖而言曰習不孝不得終事父母今當爲眉山楊氏子名虞仲後二十三年仍以直言中甲科官職顯於今世矣辭訣而去父驚愕而寤其日訃至攜痛悼甚它日物色訪眉山楊氏實以是歲生子及長名虞仲登第之年正習死後二十三年也提刑何慤作習墓表述其事甚詳虞仲倅遂寧日令狐氏有訟事自宅郡送遂寧慮不得直乃以墓表墨本因虞仲賓達之虞仲亦隱其事然蜀人多知之

者

湖妓楊韻手寫法華經每執筆必先齋素盥沐更衣後病死死之夜其母夢韻來別云以經之力今即往生烏程縣廳吏蔡家作女時蔡妻方娠是夜夢有肩輿及門者迎之則韻也云來寄宿寤而生女其母他日來視女爲之啞然一笑人咸異之　睽車志

知死日

知道者苟未至脫然隨其所得淺深皆有効驗尹師魯自龍圖閣謫官過梁下與一佛者譚師魯自言以退爲樂其人曰此猶有所係不若進退兩忘師魯頓若有所

吾竟以退爲樂

得自爲文以記其說後移鄧州是時范文正公守南陽少日師魯忽手書與文正別仍囑以後事文正極訝之時方饌客掌書記朱炎在坐炎老人好佛學文正以師魯書示炎曰師魯遷謫失意遂至乖理殊可怪也宜往見之爲致意開喩之無使成疾炎即詣見而師魯已沐浴衣冠而坐見炎來道文正意乃笑曰何希文猶以生人見待洙死矣與炎譚論頃時遂隱几而卒炎急使人馳報文正至哭之甚哀師魯忽舉頭曰早已與君別安用復來文正驚問所以師魯笑曰死生常理也希文豈不達此又問其後事尹曰此在公耳乃揖希文復逝俄

人畢竟是逹生死胸中乃無累

項又舉頭顧希文曰亦無鬼神亦無恐怖言訖遂長往師魯所養至此可謂有力矣尚未能脫有無之見何也得非進退兩忘猶存于胷中歟

吳人鄭夷甫少年登科有美才嘉祐中監高郵軍稅務常遇一術士能推人死期無不驗者令推其命不過三十五歲憂傷感嘆殆不可堪人有勸其讀老莊以自廣久之潤州金山一僧端坐與人談笑間遂化去夷甫聞之喟然嘆息曰既不得壽得如此僧復何憾哉乃從佛者授首楞嚴經往還吳中歲餘忽有所見曰生死之理我知之矣遂釋然放懷無復芥蔕後調封州判官預知

死日先期旬日作書與交游親戚敘訣及次序家事備盡至期沐浴更衣公舍外有小園面溪一亭潔飾夷甫至其間親督人灑掃及焚香揮手指畫之間屹然立化家人奔出呼之已僵矣亭亭如植木一手猶作指畫之狀郡守而下少時皆至士民觀者如墻明日乃就斂高郵崔伯易為墓志畧敘其事予與夷甫遠親知之甚詳士人中蓋未嘗有此事 俱夢溪筆譚

冥理

魏韋英卒後妻梁氏嫁向子集嫁日英歸至庭呼曰阿梁卿忘我耶子集驚張弓射之即變為桃人茅馬長白

山西有夫人墓魏孝昭之世搜揚天下才俊清河崔羅
什弱冠有令望被徵詣州夜經於此忽見朱門粉壁樓
臺相望俄有一青衣出語什曰女郎須見崔郎什怳然
下馬入兩重門內有一青衣通問引前什曰行李之中
忽蒙厚命素旣不敘無宜深入青衣曰女郎平陵劉府
君之妻侍中吳質之女府君先行故欲相見什遂前入
就牀坐其女在戶東立與什溫凉室內二婢秉燭呼一
婢令以玉夾膝置什前什素有才藻頗善風詠雖疑其
非人亦愜心好女曰比見崔郎息駕庭樹嘉君吟嘯故
欲一望玉顏什遂問曰魏帝與尊公書稱尊公爲元城

令然否女曰家君元城之日妾生之歲什乃與論漢魏大事悉與魏史符合言多不能備載什曰貴夫劉氏願告其名女曰狂夫劉九才之第二子名瑤字仲璋比有罪被攝仍去不返什乃下牀辭出女曰從此十年當更相逢什遂以玳瑁簪留之女以指上玉環贈什什上馬行數十步回顧乃見一大塚什屆歷下以為不祥遂請僧為齋以環布施天統末什為王事所牽築河堤於垣冢遂於幕下話斯事於濟南奚叔布因下泣曰今歲乃是十年可何如也作罷什在園中食杏唯云報女郎信我即去食一杏未盡而卒什十二為郡功曹為州里推

重及死無不傷嘆俱酉陽雜爼

婁師德布衣時嘗因沉疾夜夢一人紫衣來揖前再拜曰君之疾且閒矣幸與某偕去即引公出忽覺力甚健自謂疾愈行數里見路傍有廨署左右吏卒朱門甚高曰地府院驚曰何地府院而在人間乎紫衣者對曰冥途固與人接跡世人又安得而知之公入其院吏卒辟易而退見一室曰司命署問職何如對曰主世人祿命之籍也公因入室視之有書數千幅在几上傍有綠衣者稱爲按掾公因命出巳之籍按掾取十軸以進公閱之書巳名載其祿位年月履歷清貴出入台輔壽至八

十有五覽之喜謂按掾曰某一布衣耳無饑凍憂足矣又安敢有他望乎言未畢忽有一聲沿空而下震動簷宇按掾驚曰天鼓且動君宜疾歸不可留矣聞其聲遂驚始悟爲夢遊爾時天已曙其所居東隣有佛寺擊曉鐘蓋按掾所謂天鼓者也自是疾亦間焉後入仕歷官咸如所載者及爲西凉帥一日見黃衣使者至閣前曰冥途小吏奉命請公公曰吾嘗見司命之籍紀吾之位當爲上台壽凡八十有五今何遽見命耶黃衣人曰公某官時嘗誤殺無辜人位與壽爲主吏所降今則窮矣言訖忽亡所見自是臥疾後三日薨宣室志

玄宗朝宰相盧懷愼無疾暴終夫人崔氏止兒女不令號哭曰公命未終我得知之公清儉而廉潔蹇進而謙退四方賂遺毫髮不留與張燕公同時爲相張納貨山積其人尚在奢儉之報豈虛哉及宵分公復生左右以夫人之言啟陳公曰理固不同冥司有三十爐日夕鼓橐爲說鑄横財我無一焉惡可匹哉言訖復絕 獨異志

此說殆爲貪吏解嘲

大曆中有進士竇裕者家寄淮海下第將之成都至洋州無疾卒裕甞與淮陰令吳興沈生善別有年矣聲塵兩絕莫知其適後沈生自淮海調補金堂令至洋州舍於館亭中是夕風月清朗夜將半生獨若有所亡而不

得寢俄見一白衣丈夫自門步入且吟且嗟似有恨而
下吁者久之吟曰家依楚水岸身寄洋州館望月步相
思塵襟淚痕滿生聽之甚覺類竇裕亟起與語未及遂
亡見矣乃嘆曰吾與竇君別久矣豈為鬼耶明日命駕
而去行未數里有殯於路前有誌曰進士竇裕殯宫生
驚即馳至館問館吏曰有進士竇裕自京遊蜀至此暴
亡太守命殯於館南二里外道左殯宫是也沈即致奠
拜泣而去

故崔寧領蜀時犍為守清河崔君以啟尹眞人函為宜
司所召其寘官即故相呂諲也與崔君友善相見悲泣

已而謂崔曰尹眞人有石函在貴郡何爲輒開今奉玉帝命召君按驗將如之何崔謝曰愚俗聾瞽不識神仙事故輒開眞人之函罪誠重然已三有之矣其不識不知者倶得原赦儻公寛之某庶獲自新耳謳曰帝主命嚴地府卑屑何敢違乎卽召按掾出崔君籍有頃按掾至白曰崔君餘位五任餘壽十五年今上帝有命折壽十二年盡奪其官崔又謝曰與公平生爲友今日之罪誠自已招然故人豈不能宥之謳曰折壽削官則固不可逃然可以爲足下致二年假職優其廪祿用副吾子之託崔又再拜謝言方畢忽有雲氣炳然紅光自空而

下諲及廷掾僕吏俱驚躍而起曰天符下遂稽首致敬崔於室中壁隙間潛窺之見諲具巾笏率廷掾分立於庭咸俛而拱雲中有一人紫衣金魚執一幅書宣導帝命於是諲及廷掾再拜受書便駕雲而上頃之遂沒諲命崔君出坐啟天符視之且嘆且泣謂崔曰子識元三乎元相國行三名載也崔曰乃布衣之舊耳諲曰血屬無類吁可悲夫某雖與元三爲友至是亦無能拯之徒積悲嘆詞巳又泣旣而命一吏送崔君歸再拜而出與使者俱行入郡城廨中巳身卧于榻其妻孥哭而環之使者引崔府君於榻寬與身翕然而合遂寤其家云卒三日矣本

郡巳白廉使崔郎治裴虛室往蜀具告于寧寧遂著攝
副使月給俸錢二十餘萬時元載方執國政寧與載善
饋遺甚多聞崔之言懼連坐因命親吏持五百金賂載
左右盡購得其書百餘軸皆焚之後月餘元載籍沒又
二年崔亦終矣

彭城劉溉者貞元中為彭城令卒於官家甚貧因寄韓
城佛寺中歲將半其縣丞竇亦卒三日而寤初竇生晝
寢夢一吏導而西去高原大澤數百里抵一城郭入門
導吏亡去生懼甚即出城門門有衛卒舉劒而列竇生
訊之衛卒舉劒指南曰由此之生道耳竇始知身死背

汗而股慄郎南去雖殆不敢息俄見十餘人立道左有一人呼竇生挈其手而熟視之乃是劉溉曰吾兄何自而來竇具以告曰我自與足下別若委身於陷穽中念平生時安可得因涕泣竇郎詢冥途事溉泣不語久之又曰我妻今安在得無恙乎竇曰賢子僑居韓城佛寺中將半歲矣溉曰子今去爲我問訊我以窮泉困辱遠不可迹毎念妻孥若踵而不忘步幽顯之恨何可盡道哉將別謂竇曰我有詩贈君曰冥路杳杳人不知不用苦說使人悲喜得逢君傳家信後會茫茫何處期已而又泣竇遂告別未十餘里聞擊撞聲極震響因悸而寤

明經趙業貞元中選授巴州清化縣令失志成疾惡明
不飲食四十餘日忽覺室中鳴雷頃有赤氣如鼓輪轉
至牀騰上當心而住初覺精神遊散如夢中有朱衣平
幘者引之東行一橋飾以金碧過橋北入一城至曹司
中人吏甚衆見妹壻賈奕與已爭殺牛事疑是冥司遽
逃避至一壁間墻高數丈聽有呵喝聲朱衣者遂領入
大院吏通曰司命過人復見賈奕因與辯對奕固執之
無以自明忽有巨鏡徑丈虛懸空中仰視之宛見賈奕
鼓刀趙負門有不忍之色奕始伏罪朱衣人又引至司

人院一人被褐帔紫霞冠狀如尊像責曰何故竊撥幞頭二事在滑州市隱椽子三升因拜之無數朱衣者復引出謂曰能遊上清乎乃共登一山下臨流水其水懸注騰沫人隨流而入者千萬不覺身亦隨流良久住大石上有青白暈道朱衣者變成兩人一道之一促之乃升石崖上立行數里旁有草如紅藍莖葉密無刺其花拂拂然飛散空中又有草如苣附地亦飛花初出如馬勃破大如疊赤黄色過此見火如山亘天欲絶乃前至大城城上重譙街列菓樹仙子爲伍迭謡鼓樂仙姿絶世凡歷三重門丹艧交煥其地及壁澄光可鑑上不見

天君有絳暈霞之正殿三重悉列尊像見道士一人如舊相識趙求爲弟子不許乃引出闕南一院中有絳冠紫霞帔命與二朱衣人坐廳事乃命過錄如人間詞狀首冠人生辰次言姓命年紀下注生月日別行橫布六旬甲子所有公過日下具之如無卽書無事趙自覩其錄姓名生辰日月一無差錯也過錄者數盈億兆朱衣人言每六十年天下人一過錄以考校善惡增損其筭也朱衣者引出北門至向路執手別曰遊此是子之魂也可尋此行勿返顧當達家矣依其言行稍急蹶倒如夢覺死已七日矣趙著魂遊上淸記敘此甚悉 酉陽雜俎

吏部侍郎韓愈長慶四年夏因疾不治務至秋九月其疾益甚冬十一月於靖安里晝臥見一神人長丈餘披甲仗劒佩弧矢儀形甚峻至寢室立於榻前久而謂愈曰帝命卿來討事愈遂起方疾正冠揖之曰臣不幸有疾敢遽見帝神曰威梓國絶域遠夷部落繁聚世與韓氏為讐而乃聘悖肆奸覬覦中夏今將討之非力不給卿以為何如愈對曰願從大王討之神人頷之而去於是書其詞揭於座右終不能解至六月而卒 宣室志

太和三年壽州虞候景乙京西防秋廻其妻久病纔相見遽言我半身被斫去往東園矣可速逐之乙大驚因

趣園中時昏黑見一物長六尺餘狀如嬰兒裸立挈一
行器乙情急將擊之物遂走遺其器乙就視見其妻半
身乙驚倒忽亡所見反視妻自髮際眉間及胷有璺如
指暎膜赤色又謂乙曰可辦乳二升沃於園中所見物
處我前生為人後妻節其子乳致死因為所訟冥斷還
其半身向無君則死矣
開城初東市百姓喪父騎驢市凶具行百步驢忽然曰
我姓白名元通負君家力已足勿復騎我南市賣麩家
欠我五千四百我又負君錢數亦如之今可賣我其人
驚異卽牽行旋訪主賣之驢甚壯報價只及五千詣麩

行乃還五千四百因賣兩宿而死俱酉陽雜俎

李光顏居守北都時有部將成少儀者其子曰公達嘗夢一白衣曰地府使我召汝公達拒之使者曰冥官遣召一屬龍人汝既屬龍何以逃公達曰某非屬龍者君何爲見誣使者稍解顧曰今舍汝歸當更召屬龍者公達驚寤具以夢白於少儀少儀有卒十餘常在其門至明日一卒無疾而卒少儀因訊其生年其父曰屬龍果公達之所夢也宣室志

盛出血居吳城清喜坊與人戲以手折人輒出血故名隣翁老無子園池廣衍盛與翁狎嘗問其地所從得翁

輒道其詳盛潛寫翁賣地券擇一已死者爲中見人藏久之翁無恙乃謂曰汝地不歸我何待翁以爲戲盛作色出券示翁翁愕然無辨遂與盛地樹石庭榭葺之加妍初無子既以計得翁地又生子意願盈溢所生二十五歲不言一日盛携之入園圃游行謂曰吾老矣目前生業皆汝有汝不言吾不樂耳忽應聲曰我即某翁也將有所待而言耳盛驚悸一仆卒未幾子亦卒遂絕

唐通義相國崔魏公鉉之鎮淮揚也盧丞相耽罷浙西張郎中鐸罷常州俱過淮揚謁魏公公以暇日與二客私款方奕有持狀報女巫與田布尚書偕至泊逆旅某

亭者公以神之至也甚異之俄而復曰顯驗與他巫異請改舍于都候之廨署公乃趣召巫者至至乃與神送拜曰謝相公公曰何謝神曰布有不肖子黷貨無厭郡事不治當犯大辟賴相公陰德免焉使布之家廟血食不絶者公之恩也公矍然曰異哉某之為相也未嘗以機密損益于家人忽一日夏州節度使奏銀州刺史田鐬犯贓罪私造鎧甲以易市邊馬布帝帝赫然怒曰贓罪自別議且委以邊州所宜防盜以甲資敵非反而何命中書以法論將盡赤其族翌日從容謂上曰鐬贓罪自有憲章然是弘正之孫田布之子弘正首以河朔請

朝覲奉吏貢布亦繼父之欵布會征淮口繼以忠孝伏劍而死今若行法論罪以固邊圉未若因事弘貸激勸忠烈上意乃解止黜授遠郡司馬而某未嘗一出口於親戚私昵已將忘之今神之言正是其事乃命廊下表而見焉公謂之曰君以義烈而死奈何區區為愚婦人所使乎神憮然曰某嘗負此嫗八十萬錢今方忍耻而償之乃宿債爾公與二客及監軍使幕下共償其未足代付之日神乃辭去言事不驗梁相國李公琪傳其事且曰嗟乎英特之士負一女之債死且如是而況于負國之大債乎竊君之祿而不報盜君之柄而不忠豈其

論

未得聞于斯論耶而崔相國出入將相殆三十年宜哉

唐張楊尚書典晉州外貯所愛營妓生一子其內子蘇氏妒忌不敢取歸乃與所善張處士爲子居江津間常致書題問其存亡資以錢帛及漸長成教其讀書有人告以非處士之子爾父在朝官高因竊其父與處士緘劄不告而遁歸京國楊公已薨至宅門僮僕無有識者但云江淮郎君兄弟皆愕然其嫡母蘇夫人泣而謂諸子曰誠有此子吾知之矣我少年無端致其父子死生永隔我罪多矣家眷聚泣取入宅齒諸兄弟之列名仁龜好學修詞應進士舉及第歷侍御史因奉使淅江於

候館自經而死莫知所爲先是張處士悵恨而終必有
冥訴權此禍也柱史爲楊鉅侍郎愛壻

唐僖宗朝翰林待詔滑能棋品甚高少逢敵手有一張
小子年僅十四來謁覓棋請饒一路滑生棋思甚遲沉
吟良久方下一子張生隨手應之都不介意仍於庭際
取適候滑生更下又隨手應之一旦黃寇犯闕僖宗幸
蜀滑以待詔供職謀赴行在欲取金州路入辦裝挈家
將行張生曰不必前邁某非棊客天帝命我取公著棋
請指揮家事滑生驚愕妻子啜泣奄然而逝京都共知

昔顏回卜商爲地下修文郎又李長吉爲帝召撰樂府

豈斯類耶所言天帝者非北極高皇大帝也按真誥又非北方玄天黑帝道君此鬼都北帝又號鬼帝世人有大功德者北帝得以辟請四明公之流是也召棋之命乃酆官帝君乎與真誥髣髴故梗概而言之

僖宗幸蜀年有進士李茵襄州人奔竄南山民家見一宮娥自云宮中侍書家雲芳子有才思與李同行詣蜀具述宮中之事兼會有詩書紅葉上流出御溝中即此姬也行及綿州逢內官田大夫識之乃曰書家何得在此逼令上馬與之前去李甚怏悵無可奈何宮娥與李情愛至深至前驛自縊而死其魂追及李生具道憶戀

之意追數年李茵病瘠有道士言其面有邪氣雲芳子自陳人鬼殊途告辭而去聞於劉山甫

唐崔樞爲小朝官家人於井中汲得一魚樞本好鮮食意是厨人治魚誤落井中乃令烹而啖之忽夢爲冥官領過讀判云人間小臣輙食龍子所有官爵悉削除後一年卒樞甚有聲不躋顯位誤有所食豈命也夫

唐楊鑣收相之子少年爲江西推巡優游外幕屬秋祭請祀大姑神西江中有兩山孤拔號大者爲大孤小者爲小孤朱崖李太尉有小孤山賦寄意焉後人語訛作姑姊之姑創祠山上塑像艷麗而風濤甚惡行旅憚之

每歲本府命從事躬祭鼉頭於此行鼉悅大姑偶容有
言謔浪祭畢廻州而見空中雲霧有一女子容質甚麗
俯就楊公呼爲楊郎詞遜云家姊多幸蒙楊郎採顧便
希回橈以成禮也故來奉迎弘農驚怍乃曰前言戲之
耳小姑曰家姊本無意輒慕君子而楊郎先自發言苟
或中輟恐不利於君弘農憂惶遂諾之懇布從容一月
處理家事小姑亦許之楊生歸指揮訖倉卒而卒似有
鬼神來迎也薛澤補闕與鼉姻懿常言此事甚詳近者
故鄧州節判史在德郎中光澤甚聰俊方修舉業自別
墅歸乘醉入太山廟謂神曰與仙作第三兒得否自是

歸家精神恍惚似有見召踰月而殂嗚呼幽明道隔人鬼路殊以身許之自貽伊戚將來可爲鑒戒也

唐王潛司徒與武相元衡有分武公倉卒遭罹潛常於四時爇紙錢以奉之王後鎭荆有染戶許琛一旦暴卒翌日卽活乃具牓字詣衙云要見司徒乃通入於堦前問之琛曰初被使人追攝至一衙府未見王且令至判官廳見一官人憑几曰此人錯來自是鷹坊許琛不干汝事卽發遣回謂許琛曰司徒安否我卽武相公也大有門生故吏鮮有念舊於身後者唯司徒不忘每歲常以紙錢見遺深感恩德然所賜紙錢多穿不得司徒事

多檢點不至煩為我詣衙具道此意王公聞之悲泣慚訝而鷹坊許琛果亦物故自是選好紙剪錢以奉之此事與楊收相於鄭愚尚書處借錢事同　俱北夢瑣言

馬惣為天平軍節度使暇日方修遠書時術人程居在旁惣隱几忽若假寢而神色慘慼不類於常程不敢驚乃徐起詰其左相元封語之俄而召元封屏人謂曰異事異事適所詣嚴邃崇宏王者之居不若也為人導前見故杜十丈司徒笑而下階迎曰久延望甚喜相見因留連曰佑之此官亦人世中書令耳六合之內靡不關聞久處會劇心力殆倦將求賢自代公之識度誠克大

用況親且故所以奉邀敬以相授惣固辭至於泣下良
久杜乃曰既未願則且歸矣然二十年當復相見惣既
寤大喜其壽之遐遠自是後二年而薨豈馬公誤聽抑
姑增年以悅其意耶 王泉子

眉山主簿高公有愛子眉郎甚慧不幸早夭心甚悼之
公忽暴卒復甦言至陰府初爲二吏來召引至一處如
州城若官府俄見一人著道衣手持數珠而出主簿熟
視乃其父也責之曰汝有不公當事還會知否主簿曰
何事不公當也父曰斷遞鋪殺人事不窮其理以直爲
曲所以天奪汝愛兒眉郎見亦在此汝有陰隲天未遂

奪汝壽汝今還世切須事君則忠事長則順不可為巳營私不可以直為曲戒殺戒淫戒嗔戒怒但依吾教則盡天年不然則壽祿皆削也閒窻括異志

東封榜狀元梁固作省判卒附一婢言巳授陰山諫議大夫索茶吃却封角子押字如生時又云欲取寵婢及小鬟不久二婢皆卒

朝奉郎李遘知興化軍時蔡君謨襄自福帥尋罷歸鄉病革以後事屬李守守夜夢神人紫綬金章從數百鬼物升廳與守云迓代者守問何神代者復何人神曰予閻羅王蔡襄當代我明日蔡公薨李作挽詞有不向人

間作冢宰却歸地下作閻王之句蓋寔録也（倶泊宅編）

熙寧中侍禁孫勉監澶州堤見一黿自横河順流而下射殺之繼而暴卒入冥爲黿訴當償命殿上主者乃韓魏公勉寔故吏再三求哀公敎乞檢房薄既至陰府如所敎以尚有壽十五年遂放還韓魏公别録所書其畧如此魏公家傳則云右侍禁孫勉監元城埽埽多墊陷費工料勉詗知有巨黿穴其下仍伺出射殺之數日勉方晝卧爲吏追去有黿訴當往證之既至一宫閽守衛甚嚴吏云紫府眞人宫也勉仰視眞人乃韓魏公也亟俯伏訴公微勞之曰汝當往陰府證事乎勉述殺黿事

公取黃誥示之謂曰竈不與人同彼害汝埽殺之汝職也遣之使去出門遂瘖事既播揚神皇謂輔臣曰聞說韓琦爲眞人事否皆曰未之聞也上具道所以咨嗟久之二說不同當以家傳爲正又一說政和間方士王志老語公之子吏部侍郎粹彥曰紫府眞人乃陰官之貴未爲天仙又云公亦嘗爲十華眞人下侍者粹彥曰然

清波雜志

從事郎林毅本閩人寄居姑蘇往歲權知錢塘縣值睦寇作棄官逃避得罪投閑宣和六年既敘復將赴調忽夢黃衣吏持文書一卷列十人姓名林在其中謂林曰

召公等作酆都使者請書知林視餘人往往相識而俱未書名乃語侯九人皆僉字然後及我吏曰諾月餘又夢如前而九人皆已書押林遂書之他日以告所親戚竊憂之相次所謂九人者已二三死矣林不以爲異方治任西遊至泗州卒從政郎任揖初聞林說戲曰公果作使者幸一顧我林卒未久任亦殂謝

王安石父子受報大快

舒王一日與葉濤坐蔣山本府一牙校來參公問來意其人乞屏左右言昨夕夢至陰府見待制帶鐵枷良苦令某白相公意望有所薦拔某恐相公不信遲疑間待制云但說某時某處所議之事今坐此備受慘毒公悟

其事不覺大慟公既覺有武弁死而復甦言王氏父子皆鐵枷竊問何罪曰緣會議復肉刑致此乃與前校之夢畧同今士大夫往往皆知之　俱泊宅編

惠州一娼震死於市脇下有朱書云李林甫以毒虐弄權帝命震死於此女蓋偃月公後身也元和六年六月某日

秀州魏塘村方通判乳媼周氏臨安人爲人朴直自信不慮人欺村民或從假貸不問識不識隨意與之有蔡公者負最多每督取率託以他故經數年媼呼而責之每以妄言荅云實負婆錢累欲償輒爲官事所蕩願更

寬今歲如再背約當為八乳牝狗以報未幾蔡死而方
家得一犬八乳周媼常戲呼曰汝是蔡公耶即掉尾而
前自是聞呼即至十年乃死 俱閑窓括異志

周昕大夫居鄧州父中散卒數十年矣一夕昕妻夢中
散如平生謂曰我且為羊今在某氏屠肆五更即死當
速見贖烏頭者即我也覺而語昕以為夢中語勿信也
斯須復夢於昕時已四更亟遣僕推問以至屠家且問
有烏頭羊否屠伯云適有一頭僕曰幸勿殺周宅欲售
為厭勝之用乃倍直牽歸視昕有喜色遂養之每昕自
外歸徑趨懷中如是者數年乃死 墨莊漫錄

執政府候兵任章嘗因小疾忽昏憒不知人越一日乃醒自言初見二人若公皂持檄來逮去如行山野間數十里入大城門至一官府引立庭下有王者坐殿上問姓名鄉里叱吏云誤矣令引觀地獄數處指示受罪者云此皆不忠不孝昧心害物者已而復引出城若非向來所經或過市里通衢見人鬼淆混有相識者與語如不聞也俄出一崖穴送至其家入門見身卧榻上追者先留一人守視其傍迎語送者曰復還耶吾守之久餒甚已食其心半矣奈何恍惚間推仆榻上乃蘇自此疾雖愈而嘗怔忡恐悸或遺亡顛錯若失心狀久之因出

行中途遇一道人瞪目視之曰汝心乃失其半也吾爲汝療之令市一牛心至則道人割取其半咒祝已令食之章頓覺心地安泰不復驚怯問道人姓氏怒曰吾牛心道人也何問焉不受謝而去章追逐至稠人遂失所在　睽事志

洪焘仲魯忠文公咨夔次子也嘉熙丁憂居天目山素有元章愛古之癖而山中所產亦秀潤不減太湖洞庭村僕駱老者專任撥抉之役會族叔璞假畚鍤鋤斧將爲築室用駱掌其事擇刓鈍數事付之璞怒其輕己率其子櫄共毆之至斃是歲中元日也洪公力與維持凶

其事璞素獷持一邑長短邑令王行婺州人惡其所爲廉得之遂收璞父子及血屬於獄洪公亦以嘗任調停例遣逮良窘時王實齋遂守吳契家也亟往取援王爲宛轉趙憲崇暉改送餘杭縣獄具以主僕名分因鬬而死璞止從夏楚擯僅編置贖銅而已明年戊戌中元洪公方奏厠忽覩駱老在側云近山雨後出數石巉秀可愛主人幸一觀之洪倉卒忘其死往從其行纔跬步覺此身已在簷楹間稍至一土神廟便有四力士自廟中出挾之空行其去甚駛天昏昏如昧爽足下風濤澎湃聲可恐意非佳境反顧駱曰既若此何不告我駱曰忽

死畧至便可還也稍前一河甚闊方念無津可渡則此
身已達彼岸又見數百人掩面趣右而去自此宜行如
深夜忽𪐴黑中一山横前有竅如月數百人皆自此而
入心方疑異而身亦度竅矣到此足方履地既前復有
一河汚濁特甚僧尼道俗汩沒其間至此方悟為入冥
心甚悲恐稍前頗有一人居蕭踈殊甚又前有宮室軒
敞巍聳四垂簾幙庭下列緋綠人獄卒甚衆儼如人間
大官府初無所謂阿旁牛頭也右廡絶昏黒隱隱見荷
杖箠楚者甚苦其外小庭中一黒蟒大與庭等仰視一
燈悲鳴無度洪所立左廡則微明若欲曙時微聞其旁

喃喃若誦經聲洪平日不喜此方窘懼中亦慢隨其聲誦之庭中人怒起立視而殿上簾盡捲有綠衣者出坐東向緋衣者坐向西最後金紫人居中庭下綠衣吏抱文書而上高唱云洪某枉法行財罪當死洪甚懼不覺身已立庭下漫荅曰爲叔解紛初非枉法金紫人怒曰此人間諱詞安得至此洪曰死不辭然有三說璞叔也駱僕也不忍以僕故致叔于辟一也駱無子妻貧老無以養使璞資之以終其身二也且駱妻自謂一經檢驗永失人身意自不欲非強之和三也金紫人始首肯曰爲叔解紛初非枉法此說有理可供狀來便有紙筆在

前直書其說以呈金紫人怒方霽曰可與駱氏立後且
命綠衣導之以回轉聆間駱之父母皆在焉途中因扣
綠衣所見大蟒爲何物厲聲對曰此開邊喜殺之人也
稍前見數十百人持騍馬皮而來又扣之曰此受生回
也又見獄吏持刀劒驅百餘人自西而來其中有洪氏
族長爲儈者曰燁闍黎亦在焉方疑之燁忽呼曰三十
哥仲魯弟行安得在此爲驅卒擊其首粉碎回視之仍
完復矣因扣綠衣云人間何事最善綠衣舉手加額曰
善哉[redacted]爲先繼絕次之或謂其說尚多因問金紫者
何人拱手對曰商公飛卿字暈宁乾淳間從官復問平生食祿遂

於袖中出大帙示之巳姓名下其字如蚊不能盡閱後註云合叅知政事以某年月日姦室女某人某日爲某事降祕閣脩撰轉運副使洪悚然淚下曰奈何緑衣曰但力行好事且言某亦人間人任池州司戶溺死陰間録其正直得職於此稍前至大溪有橋如魚網心疑其異而身巳度矣又前溪益大緑衣人推墮之恍然而寤爲死巳三日矣妻子環立於傍特以心微煖口尚動未就殮耳後一歲璞亦入冥覺身墮鐵網中見隣院僧行昭立庭下主者詰責曰汝爲僧乃專以殺生爲事何邪昭曰殺生者乃屠者黄四某不過與之庖饌耳亟問黄

四無異辭乃訊足二十而去方窘懼間忽傳呼判官决獄視之則忠文公也璞號求救公曰汝殺人何所逃罪然未應爾也恍然身已出網外而甦後行昭以營橋立積木上跌足呻吟瘸楚者三歲而殂璞亦未幾死後洪公於庚申歲首以秘撰兩浙漕召憶向見心甚恐後亦無他官至文昌端明殿學士竟享上壽而終豈非力行好事所致乎此事洪公嘗入梓以示人余向於先子侍傍親聞伯魯尚書言甚詳後會其猶子憲使起畏又立復詢顛末書之 癸酉雜識外集

冤報

此事若果有當入正史中爲貪賍之戒

段孝直漢景帝時舉孝廉爲長安令孝直志性清愼美聲遠聞所乘騧駮馬日行五百里雍州刺史梁緯與帝連婚時恃形勢見孝直馬好每索之直荅云亡考所乘之馬不忍捨之不敢輒奉伏願使君照悉緯因此致恨密搆孝直受賍下獄不令家人通徃直知屈枉不免此難使人告妻曰刺史陰謀欲奪我馬私揑人訴意欲殺我我必死矣嗟汝等幼冲未解申雪我屈死汝各努力但將紙三百張筆十管墨五挺安我墓裡我自申理不經旬於獄中死家人收而瘞之仍以紙筆安墓中五十餘日遇景帝大會群臣孝直於殿前上表云天地雖明

訐悉無辜之老目月垂照必鑒有滯之人且臣早忝宦途頗彰清慎尋以論邏劇邑稍免瑕疵不謂刺史梁緯心縱貪婪勢連內戚欲臣亡父之馬戮臣枉寃之刑上訴皇天許臣明雪若不聞於陛下罔以免此幽沉并刺史梁緯行事二十一條不依法令一一條奏別狀以聞伏願陛下聰明哀臣寃抑景帝覽表讀訖忽然不見孝直甚怪宇宙之內有此異事遂手詔收梁緯付獄勘詰事事不虛及枉殺段孝直事奏帝帝勑下將梁緯往孝直墓所斬而祭之仍追贈尚書郎守長安令故語云莫言鬼無身杜伯射宣王莫言鬼無形孝直訟生人此之

六歲兒靈異如此誰謂枉死者不爲厲耶

謂也

涇之北僧人李德用衣食自給有二盜踰墻而入皆執利刀德用不敢支吾一子名阿七甫六歲方眠驚因叫有賊爲盜所射應弦而斃德用廬外有二驢紫色亦爲攘去遲明村人集聚共商量捕逐之路俄而阿七之寃登房門而號曰我死自是我命那復多痛所痛者不訣父家耳遂怨泣久之隣里會者五六十人皆爲泣涕因曰勿謀追逐明年五月當自送死乃召德用附耳告之名氏仍期勿泄俄春作將至德用謀生汲汲無容加意洎麥秋德用有麥半頃爲二牛蹊踐狠藉遂縶之待牛

主償麥里中共往視之皆曰此非左側人之素畜者也俄有二客至曰我牛也昨暮奔迸不虞至此所損之苗請酬倍價而歸我畜里人共問所從來得買牛契書乃紫色驢交換者德用即悟阿七所言及詢姓名皆如阿七所報因即縛之曰爾去冬射死我子也二盜相顧不復隱曰天也命也死不可逭即述其故曰我既行刼殺乃北扆寧慶之郊謂事已久因買牛將歸岐下昨牛抵村北二十里徘徊不進伺夜黑過此既寐夢一小兒五六歲許裸形亂舞紛紜相迷經宿方寤及覺二牛之縻紖不斷如被解釋則已扆矣 俱搜神記

唐楊相國收貶死嶺外于時鄭愚尚書鎮南海忽一日客將報云楊相公在客次欲見尚書八座驚駭以弘農近有後命安得此來乃接延之楊相公曰某爲軍容使楊玄价所譖不幸遭害今已得請於上帝賜陰兵以復讐欲托尚書宴犒兼借錢十萬緡營陽諾之唯錢辭以軍府事多許其半楊相曰非銅錢也燒時幸勿著地榮陽曰若此則固得遵副從容間長揖而滅滎陽令於北郊具酒饌素錢以祭之楊相猶子有典壽陽者見相國乘白馬臂朱弓撚彤矢有衣朱天吏控馬謂之曰上帝許我讐殺楊玄价我射着其腳必死也俄而楊中尉暴

染脚疾而殂　北夢瑣言

唐貞元中有李生者家河朔間少有膂力恃氣好俠不拘細行常集輕薄少年二十餘輩爲樂厥後省過折節讀書以詩名稱累爲河朔官改深州錄事參軍生美風儀善談笑曲曉吏事廉謹明幹至於擊鞠飲酒兼能之雅爲太守所重時王武俊帥成德恃功負衆不顧法度支郡守畏之側目嘗遣其子士眞巡歷屬郡至深州太守太具牛酒樂宴奉士眞之禮甚謹又慮有以酒忤士眞者以是僚吏賓客一不敢召士眞大喜以爲他郡莫能及歡飲入夜士眞乃曰幸使君見待之厚欲盡樂於

今夕豈無嘉賓韻士願爲我召而見之太守致敬前白
曰偏郡無名人僚屬庸猥恐其辭令不謹禮度失當少
有愆責吾之任也士貞強之太守曰錄事參軍李某願
以侍談笑士貞曰但命之於是召李生生入趨拜士貞
見之色甚怒既而命坐貌益恭士貞甚不悅瞪視攘腕
無向時之歡矣太守懼莫知所謂顧視生䩄然而汗不
能持盃一座皆愕少頃士貞叱左右縛李某繫獄左右
即牽李袂疾去械獄中已而士貞歡飲如初迨曉宴罷
太守且驚且懼乃潛使人於獄中訊李生曰君貌甚恭
且未嘗言固非忤於王君寧自知取怒之意否李君悲

之巧
如是

泣久之乃曰嘗聞釋氏有現世之報吾知之矣某少貧
窘無以自資由是好與俠客遊往往掠奪里人財帛常
馳馬腰弓往還大行道日百餘里一旦遇一年少鞭駿
騾負二巨囊吾利其資顧左右皆崖巖萬仞而日漸曛
黒遂力排之墮於崖下卽疾驅其騾逆旅氏解其囊得
繒綺百餘段自此家稍贍因折弓矢閉門讀書遂仕至
此及今二十七年昨夕君侯命與王公之宴旣入而視
王公之貌乃吾曩所殺少年也一拜之中心懷慄惕自
知死于旦夕今將延頸待刃何言哉爲我謝君侯幸深
知我敢以身後爲託有頃士貞醉寤急召左右往獄取

某首來左右卽於獄中斬其首以送士貞士貞熟視而笑旣而又與太守大飲於郡齋酒酣太守因歡甚乃曰某幸得守一郡而副大使下察獘政寬不加罪爲恩厚矣昨夕副大使命某召他客屬郡倅小無客不足奉歡飲者切以李某善飲酒故爲召之而李某愚劣不習禮法有忤於明公實余之罪也今明公旣已誅之宜矣切有所未曉敢問李某之罪何爲者願得明公敎之且用誡于將來也士貞笑曰李生亦無罪但一見之卽忿然激吾怒便有戕戮之意今旣殺之吾亦不知其所以然也君無再言及宴罷太守密訪其年曰二十有七矣蓋

李生殺少年之歲而士貞生于王氏也太守嘆異久之因以家財厚葬李生

唐邠州景雲觀道士王洞微者家于孝義里初爲小胥性善殺尚漁獵釣弋自弱冠至壯年凡殺狼狐雉兎洎魚鼈飛走計以萬數後爲里尹患病熱月餘忽覺室內有禽獸魚鼈萬數環遶其榻而噬之瘡痏被身殆無完膚中夕之後其父母妻子兄弟咸聞洞微臥內有群鳥啁啾歷然可辨凡數年疾益甚或有謂洞微父曰汝子病且亟宜遷居景雲觀于是卜日徙居月餘會群道士修齋授籙是夕洞微瘳後十年竟以疾卒

滎陽有鄭生善騎射以勇悍趫捷聞家于鞏雒之郊嘗一日乘醉手弓腰矢馳健馬獨驅田野間去其居且數十里會天暮大風雨生庇於大木下久之及雨霽已夕矣迷失道路縱馬行見道傍有門宇乃神廟也生以馬繫門外將入屋中忽慄然心動即匿身東廡下聞廟西空舍中窣窣然生疑其爲鬼因引弓震弦以伺之俄見一丈夫身長衣短後皂衣負囊仗劒自空舍中出既而倚劒揚言曰我盜也爾非盜乎鄭生曰吾家于鞏雒之郊向者獨驅田間適遇大風雨迷而失道故匿身於此仗劒者曰子既不爲盜得無害我之意乎且我遁去道

必經東廡下願解弓弦以授我使我得去不然且死於豎子矣先是生常別以一弦寘袖中既解弦授於劍客前密以袖中弦繫弓上賊既得弦遂至東廡下將殺鄭生以滅口生急以矢繫弦賊遂去因曰吾子果智者某罪固當死矣生曰我不爲害爾何爲疑我賊再拜謝生即去西廡下以避之賊既去生懼其率徒再來於是登木自匿久之星月始明忽見一婦人貌甚冶自空舍中出泣於庭問之婦人曰妾家於村中爲盜見誘至此且利妾衣裝遂殺妾空舍中棄其屍而去幸君子爲雪其冤又曰今夕當匿於田横墓願急逐之無失生諾之婦

人謝而去及曉生視之果見其屍即馳至洛具白於河南尹鄭叔則尹命吏捕之果得賊於田橫墓中

樊京諒爲密州刺吏時屬邑有群盜縱橫入里中甿殷氏家掠奪金帛戕其父子死者三人刺史捕之甚急月餘不獲有鉅鹿魏南華者寓居齊魯之間家甚貧宗諒命攝司法掾一夕南華夢數人皆被髮列訴於南華曰姓殷氏父子三人俱無罪而死願明公雪其冤南華曰殺汝者爲誰對曰某所居東十里有姚姓者乃賊之魁也南華許諾驚寤數日宗諒謂南華曰盜殺吾甿且一月矣莫窮其迹豈非吏不奉職乎爾爲司法官第往驗

趙普此事得罪于天縱有蓋世功業

之南華馳往未至忽見一狐起於路傍深草中馳入里人姚氏所居譟而逐者以百數其狐入一穴中南華命以鍤發之得金帛甚多乃群盜刼殷氏財也即召姚氏子訊其所自目動詞訥即收劾之果盜之魁也自是盡擒其支黨且十輩其狐雖匿於穴中窮之卒無所見也豈非寃䰟之所假歟時太和中也 俱宣室志

趙韓王普久病無生意解所寶雙魚犀帶遣親吏甄潛詣上清太平宮醮謝往咎道士姜道玄為公叩幽都乞神語神曰趙某開國忠臣奈何寃累不可避姜又叩乞寃者為誰神以淡墨一巨牌示之濃烟羃其上但識牌

安足贖也

末火字而已道玄以告公曰我知之矣必秦王庭美也當時自是渠與盧多遜遣堂吏趙白交通事露速禍咎豈在吾嗚呼一聞火字乃知必是秦王心下事其可打過

王延範爲左道所惑任廣西轉運日常寓書左拾遺韋務昇作隱語諷朝廷事一日以事杖張知霸知霸憾之知延範與知州徐休復不協遂詣知州告其事徐以聞奏太宗遣內侍閻承翰會副使李瑨與徐雜鞫之抵罪籍收其家稿葬南海城外墳土色如紫纖草不生禽鳥不泊後徐知潞州白日坐廳忽見延範彀弩射之矢自

頸出於顖驚呼走入是夕瘍生於頰旬餘潰而卒倶繁書錄

世傳歐希範五藏圖此慶曆間杜杞待制治廣南賊歐希範所作也希範本書生桀黠有智數通曉文法嘗爲攝官乘元昊叛西方有兵時度王師必不能及乃與黨蒙幹嘯聚數千人聲搖湖南朝廷遣楊畋討之不得乃以杞代杞入境即爲招降與之通好希範猖獗久亦幸苟免遂從之挾其酋領數十人皆至杞大爲燕犒醉之以酒已乃執於座上翌日盡磔於市且使皆剖腹刳其腎腸因使醫與畫人一一探索繪以爲圖用是遷待制帥慶州未幾若有所覩一夕登圜忽仆於圜中家人急

盜賊亦不可詐

殺唐　殺

出之口鼻皆流血微言毆希範以拳擊我後三日竟卒杞有幹畧亦知書號能吏歐陽永叔為誌其墓夫為將不得已而至於殺彼自有罪固不得辭然既已降矣何至殘忍而重苦之乎此固造物者所不得私也希範起盜賊其殺無辜亦已多矣然終不以相易蓋不可以欺行也兵興以來士好功名如杞所為而有異聞者間有之餘未敢以為盡信而希範之傳不可誣也故予出入兵間十餘年所將幾十萬所平治不為不多非特不敢為杞之為固自不敢萌於心幕府偏裨數有以奇策相干一切皆謝之今退老一壑庶幾幸無憾不然既有希

凡事皆心下打得過便是無爲其所不爲

甎之聞亦安得不自疑也　蒙齋筆談

王韶晚年頗悔取熙河時事嘗遊金山寺以因果問衆長老皆言以王法殺人如舟行壓殺螺蚌自是無心韶猶疑之時有刁景純者比韶爲前輩亦學佛多在金山忽一日與韶邂逅於長老坐間韶復舉前語以問衆荅如前刁獨無語韶曰十八丈以爲何如刁曰但打過賢心下否韶曰不知十八丈打得過否刁曰以某所見賢打過不得曰何以知之曰若打得過自不問也韶益不自安後數歲發背終日闔眼醫者告之曰看病亦當看眼色樞密試開眼看韶曰安敢開眼開眼斬頭截脚人有許

多在前月餘病劇遂卒韶未患發背前涇原知縣王直
温一夕已就寢矣中夜有人扣衙門甚急曰請知縣斷
遣一公事直温起燃燭坐廳事見一吏抱文按并見數
卒領一罪人至白直温曰奉天勑令知縣斷此王韶公
事直温熟視罪人頗般肥矮矬其吏宣判將王韶決脊
杖配洪州斷訖直温復歸寢忽驚問其妻曰我曾起否
妻曰爾睡甚快不曾出直温曰豈乃夢耶悟不復道明
日以韶名字問人或曰今樞密使王韶亦般肥矬矮外
無有者直温異之未幾果聞王韶罷樞密謫官洪州發
背而卒異哉事見子由語録　樂善録

余守許昌時洛中方營西内甚急宋昇以都轉運使主之其屬有李寔韓溶二人敢用事宮室梁柱欄檻窗牖皆用灰布期既迫竭洛陽内外猪羊牛骨不充用韓溶建議掘漏澤人骨以代昇欣然從之一日李寔暴疾死而還寃具言冥官初追正以骨灰事有數百人訟於庭冥官問狀寔言此非我蓋韓溶忽有吏趨而出有頃復至語寔曰果然君當還然宋都運亦不免既白冥官而下所抱文字風動其紙畧有臧門二字後三日溶有三子連死其妻哭之哀又三日亦死而溶亦死昇已入爲殿中監未幾傳昇忽溺不止經日下數石而斃人始信

幽冥之事有不可誣者是時范德孺卒纔數月其家語
余近有人之鄆州夜適野中見有屋百許間如官府揭
其傍曰西證獄問其故曰此范龍圖治西内事也家中
亦有兆相符會有屬吏往洛余使覆其言於李寔亦然
余素不樂言鬼神幽怪特書一事示兒子以爲當官無
所忌憚之戒　蒙齋筆談

右武大夫趙公豐紹興丁丑以檄按蜀中諸郡兵歷果
州宿驛舍夜半一婦人散髮前訴曰妾姓解名蓮奴李
戶部家妾也戶部舊舍於此有女嫁郡守馬大夫之子
以妾從嫁妾有姿色爲馬郎所近有娠戶部怒杖妾無

數時妾尚有餘息戶部命掘地倒埋妾屍覆以木床然李馬二姓亦以此遂徵令皆物故幸將軍掘出妾骨趙明日但爲設齋薦之而去至潼州宿東關縣驛復見解氏哭於前則已束髮矣趙怒曰昨已爲汝作佛事何苦復來相逐解氏曰妾固感將軍恩然妾頂骨今倒埋在下非發出正之不能生更望一言於縣守令出之妾得生路其敢忘將軍乎趙許諾遲明專遣一使臣以其事懇果守王郎中王得書異之命訪求李戶部舊日婢僕惟先卒譚詠尚無恙王郎中以十數卒付詠令取出解氏骨詠恐事生不即於其處出之忽空中有聲責詠曰

汝當時手埋我豈眞忘其處也但更進前數尺發土見木床骨卽在焉詠驚怖卽爲掘出其骨頂果在下見者莫不感傷郡爲葬于别墅時馬郞者爲東晋郡幕忽一夕解氏在前歷歷具道當時事馬倉卒仆地遂卒樂善錄

信州小兒醫蔡助教者其鄰嘗遺火隨卽撲滅事不聞官他日蔡與郡官偶語及郡官曰是不可不懲卽白郡將逮其鄰人繫之數日乃撻而遣之鄰人在繫染疫歸卽傳其家不一月盡室皆死後數歲蔡如厠忽見鄰人逐而毆之卽得疾死其鄉人有幹之臨安者見蔡於通衢露首二黃衣人驅之北去鄉人前問勞蔡曰吾以公

事逮將往棘寺怱怱而別鄉人歸始知蔡已殂其見之日乃其死之日也

武翼大夫焦仲居四明性嗜殺日以彈射臂鷹走狗爲樂所殺不可勝紀營一宅新成遷居之房門間巨蛇縱横至相糾結如辮殺之復然家有三男二女長曰嗣昌業進士忽得心疾朝夕慟哭云憶其亡父母其妻謂之曰堂上坐者汝父母也何狂易至此嗣昌憤然曰此人乃害吾父母者恨未能殺之以復讐然不可與之同居日挽其妻以出不可禁止乃聽其外居嗣昌竟以病慼死次子季子不數年相繼殂晩年仲復喪妻生計益落

子然一身獨享高壽而健啗康彊嗜殺如故豈佛經所謂魔刀所持者耶俱睽車志

宋道士鄧山房先生者綿州人也諱道樞以齋料精嚴際遇理度兩朝一日謝后遣巨璫召至內後門泣降德音且令其責軍令狀使無洩后謂昨夜夢濟王大怒以爲吾且將兵由獨松關滅汝社稷后特旨令鄧往南高峯頂爲謄公章哀告上帝已而黃頭先鋒斬關而人宋亡遂昌雜録

說類卷之四十四終